



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE
LE SOLEIL

QUÉBEC, LE DIMANCHE 22 OCTOBRE 1995

Abolition de 97 corps de police

Un document de l'UMQ propose une vraie révolution

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ QUÉBEC — Un document de l'Union des municipalités du Québec propose une véritable révolution dans l'organisation policière de la province. Le projet, s'il voyait le jour, entraînerait l'abolition ou le regroupement de 97 des 153 corps de police municipaux et un important chambardement dans les territoires desservis par la SQ.

Ce document de travail obtenu par LE SOLEIL devrait être approuvé vendredi par le conseil d'administration de l'UMQ. Le scénario élaboré repose sur la création de services policiers épousant les frontières des agglomérations urbaines et non plus seulement des municipalités. Il fait le pari de l'efficacité et de la rationalisation au détriment de la guerre de clocher.

«La criminalité ne s'arrête pas aux limites territoriales des municipalités, peut-on lire. Elle épouse une logique d'agglomération.»

Vingt-neuf agglomérations et régions métropolitaines de plus de 10 000 habitants sont visées par le projet, dont celles de Rimouski, Matane, Baie-Comeau

Voir POLICE en A 2 ►

Enfin du contenu

Quand on m'a prévenu que la journée de Daniel Johnson ne serait pas très riche en contenu, j'ai failli répondre que ce ne serait rien de bien nouveau, mais je me suis retenu, sachant à quel point le sens de l'humour des attachés politiques dépend des sondages.

Après les 20 milliards \$ de déficit d'André Bourbeau, le million d'emplois menacés de Paul Martin, la fuite des capitaux de Michel Bélanger, il aurait vraiment fallu que M. Johnson fasse un gros effort d'imagination pour me surprendre. J'aurais été à peine étonné de l'entendre prédire l'assèchement du Saint-Laurent ou le démenagement d'Hydro-Québec au lendemain d'un OUI.

Je dois cependant avouer que je ne m'attendais pas au touchant plaidoyer qu'il a livré, hier matin, à Longueuil, en faveur de cette «solidarité» et de cette «sensibilité» que nous partageons, selon lui, avec le reste du Canada.

En particulier, ces services de santé universels et gratuits «dont nous sommes si fiers». Qu'advient-il de ces joyaux de notre patrimoine au lendemain d'un OUI?

Les échéances électorales — ou référendaires — semblent avoir le don de réveiller le social-démocrate qui, en temps normal, dort si profondément dans l'âme du chef libéral.

Il avait eu un sursaut de ce genre au printemps 1994. Dans un manifeste intitulé *Agir pour le Québec*, le PLQ s'était engagé à maintenir intégralement les services de santé. Pas question d'imposer un ticket modérateur ou de désassurer certains services.

L'année précédente, l'austère document *Vivre selon nos moyens*, que M. Johnson avait publié à l'époque où il était président du Conseil du trésor,



Michel David

RÉFÉRENDUM



Corey forme son trio

Réjean Houle, Mario Tremblay et Yvan Cournoyer aux commandes

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Ronald Corey a refait l'organigramme du Tricolore en allant chercher les nouveaux dirigeants du club dans la grande famille du Canadien.

Réjean Houle remplace Serge Savard à titre de directeur général. Mario Tremblay succède à Jacques Demers derrière le banc de l'équipe, secondé par Yvan Cournoyer.

Ces nominations étonnantes ont mené à d'autres changements. Demers devient dépisteuse au niveau professionnel. L'entraîneur adjoint Charles Thif-

fault est également muté à un poste de dépisteuse auprès des équipes de la LNH.

Jacques Laperrière, Steve Shutt et François Allaire échappent à la guillotine et conservent leur poste d'entraîneur adjoint. Seul celui de recruteur en chef n'a pas été comblé. Houle veut réaliser une refonte du système de recrui-



Réjean Houle remplace Serge Savard. Mario Tremblay succède à Jacques Demers derrière le banc de l'équipe, secondé par Yvan Cournoyer.

tement du Canadien avant de nommer le successeur d'André Boudrias.

Le nom de Houle a été évoqué dès l'annonce des grands changements. Mais d'aucuns estimaient qu'il était davantage un homme de relations publiques qu'un dirigeant de hockey. D'où la surprise quand Ronald Corey l'a présenté à la presse dans le hall du Forum. C'est comme si une deuxième secousse venait d'ébranler les colonnes du temple en moins d'une semaine.

«Je désirais un homme qui connaît la chambre d'une équipe, quelqu'un qui soit déjà allé à la guerre», a déclaré

Voir TRIO en A 2 ►

AUTRES TEXTES

- Le beau risque, un commentaire de Maurice Dumas S 27
- Houle : «Vous ne serez pas déçus» S 28
- Une victoire de 4-3 S 26

L'abus des personnes âgées, un phénomène caché

«À la maison, l'abuseur est un proche»

LOUISE LEMIEUX
Le Soleil

■ QUÉBEC — C'est parfois le manteau neuf que le fils refuse à sa vieille mère sous prétexte que cela ne vaut pas la peine de dépenser 100 \$ pour une femme de son âge. Ou encore la fille exaspérée, qui serre plus fort qu'elle ne devrait le bras de sa mère qui commence à être incontinente. Ou les chèques que l'on fait signer au vieux père qui ne voit presque plus rien.

Violence verbale, physique ou psychologique, exploitation financière, négligence ou violation des droits. L'abus à l'endroit des personnes âgées prend plusieurs visages.

Le phénomène n'est pas nouveau. Mais il reste bien caché dans l'intimité de la vie familiale. Comme autrefois l'inceste. Comme il n'y a pas si longtemps, les femmes battues.

«Les personnes âgées ne se plaignent pas. Mais quand une femme a plein de bleus sur le corps, elle a beau dire qu'elle est tombée...», raconte Diane Goulet, auxiliaire familiale au CLSC La Source de Charlesbourg.

De la violence physique, il y en a, mais ce que voit surtout Diane Goulet, ce sont des abus financiers ou psychologiques. «J'allais faire l'épicerie avec une da-

me. À chaque fois, il fallait que je négocie, que j'insiste auprès de sa fille pour avoir de l'argent. C'était flagrant dans ce cas, les enfants économisaient pour qu'il leur en reste plus sur l'héritage!», raconte Diane Goulet.

Au cours de ses visites, Diane Goulet est témoin de beaucoup de violence verbale entre conjoints.

«Ils n'en peuvent plus de se supporter. Mais après 40 ou 50 ans de vie commune, ils ne peuvent plus se laisser», constate Mme Goulet.

«La violence conjugale n'arrête pas à 65 ans, constate de son côté Pierre Bo-

Voir ABUS en A2 ►

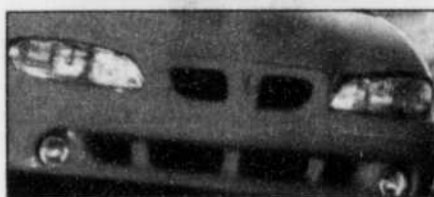
AUTRE TEXTE

- On mise sur l'éducation A 10



Johanne Gilbert et Pierre Bohémier mettent sur pied le GPI (groupe privilégié d'intervention), regroupant policiers, auxiliaires familiales, travailleurs sociaux, bénévoles, afin d'élaborer des solutions communautaires pour enrayer l'abus à l'endroit des personnes âgées.

LE MONDE



Auto 1996

L'industrie automobile canadienne tient le coup malgré la situation économique.

CAHIER C

LA MÉTÉO



Maximum 13, Minimum 4

Nuageux avec possibilité d'une averse. Demain, quelques nuages le matin. Détails page S 28

QUÉBEC, 99¢ ANNÉE, NO 291
ILES-DE-LA-MADELEINE,
MONTRÉAL, OTTAWA 70¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.
60¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.



LES RETOURNÉS

POLICE

Le scénario

Suite de la Une

et Sept-Îles.

Le scénario prévoit le regroupement des 45 corps policiers oeuvrant dans ces 29 territoires, une unification qui aboutirait à la création d'autant de « Régies de police d'agglomération ». Ces régies rassembleraient des municipalités distantes de plusieurs kilomètres.

Le projet fera sursauter la Sûreté du Québec puisqu'il suppose aussi son retrait de 93 petites villes situées dans ces agglomérations. Elles seraient « couvertes » par les nouvelles régies.

Pour ce qui est des municipalités installées hors des agglomérations de plus

de 10 000 habitants, il est suggéré de leur permettre de démanteler leurs services de police et de confier la responsabilité de la protection policière à la SQ.

Pas moins de 52 petits corps de police municipaux pourraient ainsi être abolis. Des entités qui « en raison de leur taille et de leur expertise, forcément limitées, ne peuvent offrir qu'un service incomplet (...) à des coûts élevés ».

Le scénario de réorganisation policière proposé exclut les régions de Québec et de Montréal. Mais cela ne signifie pas qu'il n'est pas urgent d'y procéder à des mises en commun, souligne-t-on.

La région de la capitale présente une situation jugée problématique puisque

10 corps de police desservent 22 municipalités, alors que la SQ offre ses services à 21 autres. Cela fait beaucoup de monde pour le même boulot.

RATIONALISATION

Le ministère de la Sécurité publique travaille depuis plusieurs mois à un projet de règlement sur les services policiers de base. Il devrait permettre à la SQ de rafler le contrôle de la sécurité dans plusieurs petites municipalités.

Or, les auteurs soutiennent que « des réaménagements à l'ensemble de l'organisation policière sont nécessaires avant de s'attaquer à cet aspect particulier » du problème.

« Au-delà du risque qu'elle suscite un tollé au sein des syndicats policiers, un certain scepticisme chez les cadres policiers et des interrogations chez quelques élus, la proposition pose le problème de l'intégration des conventions collectives des divers corps de police à uni-

fier », reconnaît-on cependant. L'harmonisation des contrats de travail se ferait très certainement à la hausse.

Or, les coûts supplémentaires seraient « largement compensés » par les économies réalisées sur le plan de l'encadrement des effectifs, des services administratifs et des immobilisations.

Ce document demeure confidentiel jusqu'ici, et qui a toutes les chances de devenir la position officielle de l'UMQ dès vendredi, promet de susciter de nombreux débats. Des observateurs estiment qu'il a le mérite de mettre sur la table les « vraies » questions.

Pour eux, le morcellement du territoire québécois en 153 corps de police municipaux n'est plus tenable. L'idée d'en éliminer 97 ne les rebute pas.

L'Ontario, comparent-ils, ne compte que 35 corps de police municipaux. Dans cette province, 4200 policiers travaillent pour 10 millions d'habitants. Au Québec, ils sont 4500 pour 6,9 millions de citoyens.

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A

La Capitale.....	3 à 5
Le Québec et le Canada.....	6 à 10
Le Monde.....	11 et 16
Ce soir à la télé.....	17
Jeux et B.D.....	17 et 18
Annonces classées.....	12 à 15
Décès.....	15 et 16

CAHIER B

Dimanche Magazine.....	1 à 12
Science / Techno.....	4 et 5
Santé.....	6 et 7
Agenda.....	8
Livres.....	9
Arts visuels.....	10
Rock.....	11

MAXIMUM SPORTS

Guy Lafleur.....	7
Yvon Pedneault.....	8
André-A. Bellemare.....	9
Statistiques.....	16 à 18

SERVICES

Abonnements.....	686-3344
Publicité générale.....	686-3270
Annonces classées.....	686-3311
Rédaction.....	686-3394
Carrières et Professions.....	686-3270
Promotion.....	686-3342
Publicité Détaillants.....	686-3435
Renseignements.....	686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe UniMedia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est : c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hugues-Rand, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

NUMÉROS CHANCEUX

SÉLECT 42

tirage du 21-10-95
4-8-12-18-33-36
(complémentaire)
6
mise-tôt
20-34-35-41
EXTRA
158642

LA QUOTIDIENNE

tirage du 21-10-95
7-4-2
6-9-3-7

6/49

tirage du 21-10-95
4-25-33-35-40-45
(complémentaire)
26

SUPER 7

tirage du 20-10-95
2-11-22-23-33-45-46
(complémentaire)
40
EXTRA
142865

BANCO

tirage du 21-10-95
7-11-12-15-20-22-23-27-31-32-34-36-39-42-45-47-55-56-59-67

C'ÉTAIT HIER

- 1988 — La grève qui durait depuis quatre mois chez Bell Canada prend fin.
- 1987 — Le prix Nobel de littérature est décerné au poète d'origine soviétique Joseph Brodsky. — La reine Elizabeth II visite Rivière-du-Loup.
- 1985 — Des émeutes éclatent aux abords des grandes villes sud-africaines : sept Noirs ont été tués.

ABUS

Pattern de violence

Suite de la Une

hémier, travailleur social spécialisé auprès des personnes âgées abusées. Le pattern de violence de la famille se perpétue : l'enfant violenté abuse à son tour de son parent, devenu plus faible que lui, se promettant de lui faire manger la même salade.

Intervenante sociale au CLSC La Source, Josée Thivierge constate elle aussi que les abus financiers ou psychologiques sont plus fréquents que les abus physiques. Les personnes âgées les plus susceptibles d'être abusées sont des femmes en perte d'autonomie, veuves, qui vivent seules ou avec un de leurs enfants, et à faible revenu.

Quel que soit le genre d'abus, la personne âgée se tait, refuse de dénoncer. « On marche sur des oeufs », avoue de

son côté Josée Thivierge. Comment aider une personne qui ne veut pas être aidée ? Car la personne âgée n'a pas envie de dénoncer son fils ou son petit-fils. Changer quoi que ce soit dans la situation — à laquelle elle s'est habituée — risque de la faire aboutir en centre d'accueil, ce qui lui semblerait bien pire encore.

Les cas d'abus ne sont jamais faciles à solutionner, constate Josée Thivierge. Pour amener la personne âgée à admettre la situation d'abus, il faut beaucoup de patience, créer un climat de confiance, briser l'isolement dans lequel elle se retrouve.

Dans les cas extrêmes, il faudrait temporairement sortir la personne âgée de son milieu. Mais pour l'envoyer où ? À l'hôpital ? on n'en voudra pas si elle n'est pas malade. En foyer d'hébergement ? Les listes d'attente sont longues.

« Des fois tu ne veux pas voir les situa-

tions d'abus, c'est dérangeant. Et c'est très difficile d'intervenir », avoue Josée Thivierge.

Policiers, bénévoles, intervenants sociaux sont témoins des abus faits aux personnes âgées, mais se sentent pourtant impuissants. CLSC, sûretés municipales (celles de Charlesbourg et de la Haute-Saint-Charles), bénévoles se sont regroupés pour mettre en commun leurs connaissances et leurs expériences. « Tout le monde parle des abus envers les aînés, mais personne ne sait au juste quoi faire », constate Johane Gilbert, organisatrice communautaire et responsable du GPI, le groupe privilégié d'intervention auprès des personnes âgées.

Créé en mai, ce groupe tracera, dans un premier temps, le portrait de la violence dans le secteur du CLSC.

LABUSEUR, UN PROCHE

Les abus en centre d'hébergement existent, mais sont plus facilement repérables et la personne âgée est moins isolée, estime Elena Soldin, travailleuse sociale au CLSC René-Cassin à Montréal.

« À la maison, l'abuseur est un proche : un enfant, un petit-enfant, un conjoint », rappelle la travailleuse sociale. Et la personne âgée ose d'autant moins dénoncer la situation qu'elle se sent responsable de ce qui lui arrive, se disant qu'elle a bien mal élevé son enfant pour qu'il se conduise ainsi...

Les pires abuseurs de leurs vieux parents sont les toxicomanes, alcooliques, handicapés intellectuels ou malades psychiatriques, constate Elena Soldin.

« Ces enfants adultes ont toujours été dépendants de leur parent. Avec l'âge avancé du parent, il y a un renversement de situation : le parent ne peut plus s'occuper de l'enfant qui devient à son tour responsable du parent. Il accepte mal la nouvelle attitude du parent. Alors c'est la crise, la frustration, qui mène à des abus physiques ».

« Avant, la solution était simple : on sortait la personne âgée de son milieu, on l'envoyait en centre d'hébergement. Maintenant, on favorise le maintien à domicile. Le problème d'abus doit être réglé à sa source, ajoute Pierre Bohémier.

TRIO

Les 5 coupes

Suite de la Une

Corey en expliquant son choix.

« Je voulais aussi quelqu'un qui a déjà gagné la coupe Stanley », a-t-il ajouté en pensant aux cinq coupes de « Pinotte ». Corey a ajouté que le successeur de Serge Savard devait être passionné par son travail, particulièrement à Montréal où les attentes du public et des médias sont particulièrement élevées.

« Il faut aussi un homme possédant des connaissances dans le monde des affaires. Le hockey a bien changé et il faut des idées pour s'adapter aux nouvelles structures. Aujourd'hui, les clubs sont plus raffinés dans leur gestion. »

Le président du Canadien a enfin parlé de leadership, une autre qualité essentielle à ses yeux.

« Ça prend quelqu'un d'acharné au travail, bon communicateur et capable de tenir un rôle de rassembleur », a insisté Corey, qui estime avoir trouvé l'homme de la situation au moment où le Canadien traverse l'une des pires crises de son histoire.

ON PARLERA HOCKEY

Parlant d'un ton déterminé qu'on ne lui connaissait pas, Houle a promis de relancer l'équipe sur de nouvelles bases en chassant les questions d'argent du vestiaire de l'équipe. « On va parler de hockey et on va s'amuser tout en travaillant, a dit le nouveau patron. Et ceux qui ne voudront pas suivre, on va les accommoder. »

Avant la rencontre d'hier face aux Maple Leafs de Toronto, le Canadien occupait le dernier rang du classement général. « Je n'aime pas voir le Canadien au 26^e rang. Ce n'est pas sa place », a lancé Houle d'un ton presque menaçant.

Houle n'entend pas réaliser de transaction demain matin. Il veut prendre le temps de s'installer et de discuter avec ses hommes de hockey. Il veut également donner à Tremblay le temps de bien connaître ses joueurs.

Houle n'a jamais rêvé de succéder à Savard. Il était heureux chez Molson et il ne s'attendait à une telle nomination. Sa première décision a évidemment été de se choisir un entraîneur. Il a songé à plusieurs candidats mais le nom de Tremblay lui revenait sans cesse en tête.

« Mario n'a jamais eu peur d'aller à la guerre pour l'équipe. Il a du caractère et il est déterminé. Ces choses-là sont souvent plus importantes que l'expérience », a déclaré Houle pour défendre son choix.

UN RÊVE

Contrairement à Houle, Tremblay rêvait de revenir au hockey à titre d'entraîneur-chef, et particulièrement à Montréal, a admis celui qui travaillait à CKAC jusqu'à sa nomination. Tremblay savait qu'il était l'entraîneur du Tricolore durant le match de vendredi à Long Island, auquel il a pris part à titre d'analyste au réseau Quatre-Saisons. « Ce fut une décision réfléchie. J'en ai discuté avec ma femme Colette et nos deux filles (Janie et Claudia), a-t-il. J'aime les défis et je pense avoir toujours livré la marchandise depuis que j'ai quitté le Lac-Saint-Jean à l'âge de 15 ans. »

Tremblay a évoqué son manque d'expérience en rappelant qu'il a lui-même joué pour de grands entraîneurs — Scotty Bowman, Jacques Lemaire — et qu'il a côtoyé de grands joueurs tels Guy Lafleur, Serge Savard, Steve Shutt, Larry Robinson, Bob Gainey, Doug Risebrough, Peter Mahovlich, etc... « Comme on dit au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on va faire un beau tour », a promis Tremblay avant d'aller parler à ses joueurs pour la première fois.

Il reste que la nomination de Houle, Tremblay et Cournoyer, lesquels comptent 20 coupes à eux trois, a surpris la majorité des observateurs. On peut d'ailleurs se demander si ces trois hommes seraient aujourd'hui en place si Ronald Corey avait fait le grand ménage durant l'été.

Seul le temps dira s'il a pris la bonne décision.

CONTENU

Bob Rae

Suite de la Une

avait pourtant prévenu les Québécois qu'ils n'avaient plus les moyens de s'offrir ce luxe.

UNE BONNE IDÉE

L'idée d'inviter Bob Rae à l'accompagner dans sa tournée n'était pas si bête. L'ancien premier ministre ontarien est peut-être un *has been*, mais il demeure un des rares politiciens canadiens-anglais qui jouissent d'une certaine sympathie au Québec.

Il est dans doute bien placé pour dire ce que ses compatriotes pensent du projet de partenariat. Sauf que sa cuisante défaite électorale du 8 juin dernier est le symbole même du rejet par le Canada anglais de cette « solidarité » dont parlait M. Johnson.

Je veux bien qu'on se pose des questions sur les lendemains d'un OUI, mais on peut aussi se demander quel sort le Canada de Mike Harris, Ralph Klein et Preston Manning réserve au beau système dont MM. Johnson et Rae ont vanté les mérites.

À Lachute, où le député libéral Régent Beaudet séchait encore les larmes que lui avait arrachées, la veille, l'audition du Ô Canada, M. Johnson me réservait d'autres surprises.

Comment avons-nous pu oublier que le fédéralisme nous a également donné le « bras canadien », l'Expo 67 et — suprême argument — le but de Paul Henderson, en 1972, dans la fameuse « série du siècle » contre l'Union soviétique ? Claude Ryan a trouvé encore mieux : l'aéroport de Mirabel !

Je comprends que le NON commence à trouver la soupe chaude, mais à vouloir faire flèche de tout bois, on risque certaines incohérences dans le discours. La politique est un lieu où la tolérance à cet égard est très élevée, mais il faut autant que possible éviter de dire en même temps la chose et son contraire.

Comprenons-nous bien, je n'ai aucune objection à ce que M. Johnson accuse le tandem Parizeau-Bouchard d'entretenir la confusion. Le projet de souveraineté-partenariat vise précisément à jouer sur tous les tableaux.

Sauf qu'on ne peut pas prétendre qu'ils cachent leurs véritables intentions et reprocher du même souffle à M. Bouchard d'avoir déclaré qu'un OUI conduirait à « inexorablement » à la souveraineté, puis faire ensuite grief à M. Parizeau d'avoir décrié de « façon lapidaire » qu'il ne tolérerait pas de manœuvres dilatoires de la part du Canada anglais.

Le clou de la journée était évidemment cet appel lancé à Jean Chrétien pour qu'il fasse une ouverture concrète au Québec avant le référendum. Cette fois, je dois donner raison à M. Chrétien : à ce stade-ci, ça ne serait pas crédible.

Une journée pauvre en contenu ? Allons donc ! On n'en a jamais eu autant depuis le début de la campagne !

CONTEMPORAINE®



DÉFILEES
MaxMara
ITALIE

SAMEDI 21 OCTOBRE
13 h 00 - 14 h 00 - 15 h 00
ENTRÉE MAIL TWIK

À PLACE STE-FOY SEULEMENT!

la maison
simons

PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

DIMANCHE 22 OCTOBRE
13 h 00 - 14 h 00 - 15 h 00
ENTRÉE MAIL TWIK

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

Inauguration du complexe Saint-Malo

Les bâtiments étaient attendus depuis plus de 10 ans

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ QUÉBEC — « Tout vient à point à qui sait attendre ». C'est avec cet adage que le ministre des Affaires étrangères du Canada, M. André Ouellet, a inauguré, hier après midi, le complexe militaire Saint-Malo, un ensemble de deux bâtiments qui avait été demandé en août 1983 et qui vient tout juste d'être complété après un investissement de 12 millions \$ du ministère de la Défense nationale.

Ceux qui s'attendaient à ce que M. Ouellet profite de cette tribune militaire et de cet investissement fédéral dans la région pour glisser dans la campagne référendaire ont été déçus. Pas un mot. Pas une seule virgule politique dans tout son discours. Le ministre n'a même pas relevé l'absence du maire de Québec, M. Jean-Paul Lallier. Pourtant, les deux prédécesseurs de M. Lallier, MM Gilles Lamontagne et Jean Pelletier, étaient présents dans la salle de ce tout nouveau manège militaire.

M. Lallier avait jugé bon déléguer à cette cérémonie M. Yvon Bussière dont le père avait été l'un des premiers employés de ce que l'on appelait alors l'arsenal de Québec, en 1941. C'est le surintendant de l'arsenal, qui, au début de la dernière guerre, avait conçu l'idée d'acquiescer les usines de Saint-Malo, propriété des chemins de fer Canadien national. Durant la guerre, la production de l'Arsenal est passée de trois millions de balles par an à trois millions de balles par jour.

L'arsenal deviendra manège après la guerre. Au fil des années, les huit bâtiments de bois construits en 1941 s'étaient détériorés au point où leur entretien n'était plus rentable. Suite à l'augmentation graduelle des effectifs, ceux-ci ne répondaient plus à leurs besoins fonctionnels et ne pouvaient être rénovés économiquement. De plus, ils ne rencontraient pas le code de pro-

tection contre les incendies ni les normes de santé et sécurité au travail.

Les deux nouveaux bâtiments militaires abritent depuis janvier 1993 les réservistes du 55e bataillon des services du Canada et ceux de la 55e compagnie médicale, outre le corps des cadets 2630 Saint-Malo et la troupe de soutien du 713e régiment des communications.

Le ministre a profité de cette inauguration pour souligner le rôle accru que la politique du ministère de la Défense nationale entend confier à la réserve. Certains de ces militaires à temps partiel reviennent d'ailleurs d'un séjour à temps plein dans l'ex-Yougoslavie.

La milice constitue, de nos jours, l'élément de la réserve de la force terrestre, un des commandements des forces canadiennes. Avec l'application du concept de la force totale, la milice et les autres composantes de l'armée de terre au Québec ont été regroupées, en septembre 1992, au sein du secteur Québec de la force terrestre.

Le district numéro 3 du Québec offre une formation dans plus de 15 métiers et spécialisations d'armes de combat et dans 12 métiers de soutien. Ces derniers permettent aux miliciens et miliciennes d'acquiescer des connaissances qui peuvent s'avérer très utiles pour le cheminement de leur carrière civile.



Le ministre des Affaires étrangères du Canada, l'honorable André Ouellet, président, hier, l'inauguration officielle du complexe militaire Saint-Malo. Il a été invité à inspecter la garde d'honneur.

Accusé d'attouchements sexuels pour une seconde fois en un an

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ QUÉBEC — Un homme de 26 ans, déjà en attente d'un procès pour une affaire d'attouchements sexuels sur un enfant, a été inculpé hier d'une accusation de même nature pour des gestes commis cette fois contre sa fille de cinq ans.

Le prévenu, dont on ne peut dévoiler l'identité, habite Québec. Il a comparu hier matin devant le juge André Bildeau, de la chambre criminelle, pour répondre de ce nouveau crime.

Les actes qui lui sont reprochés ont été perpétrés vendredi à son domicile, selon les informations recueillies par les enquêteurs. Compte tenu de l'accusation dont il faisait déjà l'objet, le représentant de la couronne, Jean-Robert Nadeau, s'est opposé à sa remise en liberté.

Le dossier pour lequel il était en attente d'un procès, et qui inclut également une inculpation d'agression sexuelle, remonte à novembre 1994. Ce

n'est toutefois qu'en juillet qu'il a été mis en accusation pour cette affaire.

Il avait obtenu une remise en liberté provisoire moyennant le versement d'une caution de 2000 \$ et l'engagement de ne pas se trouver en présence de personnes mineures sans être accompagné d'un autre adulte. Le procès relatif à cette affaire avait déjà été fixé au 7 décembre.

Le présumé récidiviste, qui restera maintenant vraisemblablement incarcéré au moins jusqu'à l'abri de ça. Mais Berger oublie de mentionner qu'il connaît la musique depuis longtemps dans les milieux criminalisés. Le groupe de motards qu'il a fréquen-



La dame a été conduite au CHUL, où l'on s'est assuré que ses blessures n'étaient pas sérieuses.

Octogénaire assaillie à Place Laurier

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ SAINTE-FOY — Il était appuyé contre un mur du sous-sol de Place Laurier depuis une demi-heure. Il attendait patiemment sa victime qu'il souhaitait « facile ». Lorsqu'elle est passée à sa hauteur, il a tout de suite su que c'était elle. Il lui a arraché son sac à main. La dame est tombée par terre, inconsciente. Elle a 80 ans.

L'incident, banal en soi, s'est produit dans le stationnement du centre commercial Place Laurier, hier après-midi, en pleine heure de pointe.

À ce moment-là, des dizaines de personnes allaient et venaient entre les voitures et les portes de l'immense bâ-

timent. La vieille dame en sortait pour retourner chez elle lorsqu'elle a été surprise par cette main qui tirait quelque chose.

Déséquilibrée par le geste de son agresseur, l'octogénaire a chuté sous les yeux de nombreux témoins. Elle

est restée quelques instants sans bouger avant d'être transportée au CHUL où l'on s'est assuré qu'elle n'était pas blessée sérieusement. Ce qui semble le cas.

« Il y avait longtemps qu'on n'avait pas vu ça, a affirmé le lieutenant André Filion, de la police de Sainte-Foy. Cette femme est née en 1915. Elle aurait pu se blesser gravement en tombant. »

Tout ça pour quelques dollars. Les témoins ont fourni aux policiers une bonne description du voleur de sac à main, un homme âgé d'environ 25 ans. « Ils pourraient facilement le reconnaître », assure l'officier.

Comme membre des Hell's ou de l'OSQ, Berger préfère la discrétion

CLAUDE VAILLANCOURT
Le Soleil

QUÉBEC — Au sein de l'Orchestre symphonique de Québec, l'homme se fait discret et a un comportement d'ange.

Car Claude Berger, s'il joue très bien de son instrument, suffisamment en tout cas pour être le troisième trompettiste de l'OSQ, joue tout aussi brillamment son rôle de membre du réputé club des Hell's Angels.

Quand c'est le temps, la discrétion prime. « Je n'ai rien à dire et je ne veux rien dire, expliquait-il ces derniers jours au SOLEIL à la sortie de « l'entrée des artistes » au Grand théâtre de Québec. « À toutes les fois que je parle, ça cause des problèmes. »

Aux Hell's, à l'OSQ ou à lui-même ? Essayez de savoir !

Mais n'empêche que le trompettiste dont le talent a été mis en évidence lors des funérailles de Richard « Crow » Émond, il y a un peu plus de deux semaines à Trois-Rivières, alors qu'il a interprété un doucereux *Ave Maria* et un *Sounds of Silence* plus contemporain, monte parfois dans les premières loges.

En mars 90, alors qu'il était membre du chapitre de Lennoxville, il se faisait le porte-parole d'un salon de la moto dans un hôtel de Sherbrooke, une activité fort bien réussie d'ailleurs puisqu'elle a attiré pas moins de 9000 personnes.

« On n'a pas de réputation à regagner, lançait Berger. On a organisé ça pour le plaisir de la moto. Même à 40 ans, nous demeurons des maniaques de la moto, ce que nous avons toujours été. »

Mi-figue mi-raisin, le motard-musicien était ensuite allé d'une confidence qui en a fait sourire plus d'un : « Les Hell's, comme les Chevaliers de Colomb et même le clergé ont eu à souffrir collectivement d'actes commis par certains éléments du club, a-t-il déclaré. Ça arrive dans toutes les organisations, on ne peut être à l'abri de ça. »

Mais Berger oublie de mentionner qu'il connaît la musique depuis longtemps dans les milieux criminalisés. Le groupe de motards qu'il a fréquen-

té plus jeune, Les Sultans, a servi de base à la création des Hell's, chapitre de Lennoxville. À sa décharge, son curriculum vitae en matière criminelle est mince : une seule condamnation pour vol et recel en 1978. Des accusations de tentative de meurtre et de possession dans le but d'en faire le trafic ont déjà été portées contre lui mais elles ont été retirées par la suite.

Plus récemment, dans la nuit du 28 au 29 septembre, une trentaine de policiers envahissaient un bar clandestin situé à l'angle des rues Saint-Gabriel et des Zouaves, là où justement une alerte à la bombe avait été signalée le 27 août. Les deux propriétaires, avait dès lors confirmé la police de Québec, étaient des membres en règle des Hell's Angels : Gilles Dumas et...

Claude Berger. Ils n'ont pu être accusés de quoi que ce soit puisque l'immeuble était en location.

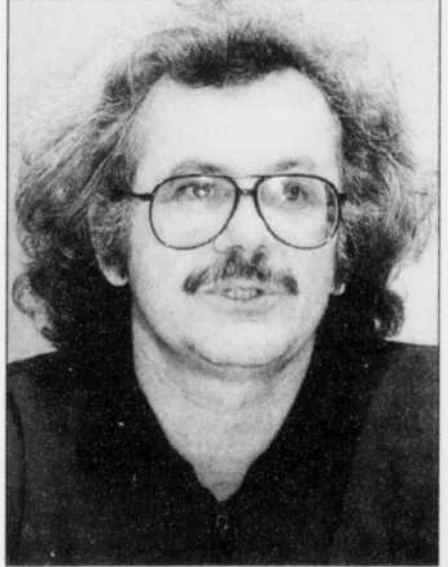
« C'est bien connu, explique un policier relié à la lutte contre les groupes de motards criminalisés. Ils ne se mettent pas en première ligne et font faire leurs affaires par des petits groupes. »

LA PEUR

Observateur averti des activités de l'Orchestre symphonique de Québec pendant de nombreuses années, un vieux mélomane au fait de toutes les hautes et basses notes de l'OSQ raconte : « La présence de Berger au sein de l'orchestre fait jaser de temps à autre. Quand il a fallu, il y a quelques années, éliminer certains membres de l'orchestre pour des considérations budgétaires, le dossier de Berger a été étudié comme celui de tous les autres. Mais la direction de l'OSQ a eu peur de le congédier. On lui a donc proposé un contrat à temps partiel. »

Selon ce dernier, les talents de musicien de Claude Berger ne font aucun doute. Mais son statut de troisième trompettiste suffit. L'heure n'est pas encore venue de le mettre en vedette dans le célèbre concerto pour trompette de Haydn.

Un point de vue que ne partage pas le directeur artistique de l'OSQ, M. Pascal Verrot. « Au sein de l'orchestre, souligne-t-il, Claude Berger est placé sur le même pied que tous les autres. »



Au sein de l'OSQ, Claude Berger est traité sur le même pied que les autres musiciens.

On n'a pas à s'occuper qu'un membre de l'orchestre ait les cheveux noirs, blonds ou rouges. Tout ce qui nous importe, ce sont ses compétences. Pré-tendre qu'on a eu peur de s'en départir lors des coupes budgétaires, ce n'est que du bla-bla. »

Et pour le chef d'orchestre, Berger est un musicien compétent « comme tous les autres membres de l'orchestre d'ailleurs ». « Il adore la musique », plaide-t-il.

« Ce que font les musiciens à l'extérieur des répétitions et des concerts n'est pas ma préoccupation. Pouvez-vous m'assurer qu'il n'y a pas un musicien relié à la mafia dans un orchestre italien ? » demande M. Verrot.

À 46 ans — il est né le 8 mai 1949 — Claude Berger a donc l'air du musicien discipliné et apprécié. La tempe quelque peu grisonnante, ses états de service sont reconnus.

Déjà on a voulu se priver de ses services tant à l'OSQ qu'au cégep de Sherbrooke où il a enseigné la musique mais à chaque fois on l'a réengagé.

« Cela arrivait de temps en temps qu'on parlait de ses activités entre nous, confie un ancien membre de l'orchestre. Mais généralement, on préférait se taire et ne surtout pas s'en mêler. »



COLLABORATION SPÉCIALE, RENÉ MATHIEU

La route fait deux blessés

Deux hommes dans la vingtaine ont été grièvement blessés dans un accident survenu sous le viaduc du boulevard Henri-Bourassa, sur l'autoroute Dufferin-Montmorency, vers 1 h hier. À en juger par l'état de leur petite Honda sport, dont le moteur a été projeté à une centaine de mètres, le conducteur et son passager peuvent remercier la Providence d'être encore en vie. Ils ont été conduits à l'Enfant-Jésus. Une vitesse excessive sur une chaussée mouillée serait à l'origine de cet accident.

PONT-ROUGE

Lyne Beaumont honorée

Pont-Rouge vient de rendre un vibrant hommage à la nageuse Lyne Beaumont en baptisant la

piscine du Complexe Hugues-Lavalée en son honneur. La municipalité a ainsi voulu rendre hommage à une jeune fille qui, par son travail acharné, a atteint un très haut niveau en nage synchronisée. Née de Pont-Rouge, Lyne Beaumont a fait partie du club local de nage synchronisée de 1986 à 1991, année où elle s'est jointe

au club Synchro-élite de Québec. À sa première année de compétition, elle a remporté le championnat provincial dans sa catégorie. Elle est sélectionnée sur l'équipe nationale junior pour la première fois en 1993. En juin 1994, elle prend le second rang en équipe combinée en Allemagne, en plus de terminer deuxième en Californie quelques mois plus tard. Puis, cette année, elle a pris le second rang à Toronto et en Italie avant d'être consacrée championne du monde junior, en juillet, à Bonn, en Allemagne. M.G.

Bibliothèques en fête dans Limoilou !

Les bibliothèques de quartier du secteur Limoilou célèbrent leur anniversaire aujourd'hui. Entre 13 h et 17 h, les bibliothèques soulignent l'événement en invitant la clientèle à découvrir une auteure, une bédéiste, un historien... Des activités pour les enfants, de la musique et un léger goûter sont prévus dans les trois bibliothèques. À La Canardière, les usagers peuvent rencontrer Andréa Richard, écrivaine. La bibliothèque Saint-Charles reçoit l'historien Gilles Gallichan, qui fera l'histoire de la bibliothèque de Limoilou et présentera une démonstration de l'artiste-peintre Jacqueline Goulet. Quant à Saint-Albert, c'est la bédéiste Line Arseneault (« La vie qu'on mène ») qui est l'invitée de cette fête d'anniversaire. Pour info.: bibliothèque Canardière, 666-8791; bibliothèque Saint-Albert, 623-7996; bibliothèque Saint-Charles, 691-6358.



Autobus à plancher surbaissé

Le public peut visiter aujourd'hui, le nouveau modèle d'autobus à plancher surbaissé (sans marche) qui sera mis en service sur le réseau de la STCUQ, à compter du printemps 1996. Un prototype de ce modèle fabriqué par la compagnie québécoise NOVA BUS sera exposé au centre commercial Place Laurier, dans le stationnement face à la porte n° 4 (parc-auto La Bale) du côté du boulevard Laurier. Cette présentation s'inscrit dans la Quinzaine des sciences organisée par le Groupe d'action pour l'avancement technologique et industriel de la région de Québec-Chaudière-Appalaches (GATIQ). Ces innovations sont présentées au stand de la STCUQ, situé avec les autres exposants de la Quinzaine des sciences au mail central de Place Laurier, et ce jusqu'à aujourd'hui.

Jamboree radio

Les gars et filles du Mouvement scout de la région de Québec sont aujourd'hui en communication avec le monde entier, à l'occasion de leur rencontre annuelle avec la radio amateur, le Jamboree-surles-ondes. Plus de 500 000 scouts,

répartis dans près de 100 pays, envahissent les ondes de la radio amateur (ondes courtes). Cette année, la base nationale du Jamboree émet à partir de Québec, du domaine Maizeret de même que de Lévis, sous l'identification VE2-JAM. Cette première est due à la collaboration des clubs de radio-amateur de Québec.

RELIGIONS

Journée missionnaire

« Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie... » Tel est le thème de la Journée missionnaire mondiale célébrée aujourd'hui pour rappeler à tous les baptisés leur responsabilité dans la proclamation d'un Évangile de paix, de réconciliation, de justice, de partage et de libération. C'est aussi l'occasion de se souvenir du courage et de la générosité des milliers de missionnaires, prêtres, religieux, religieuses et laïques qui offrent leur vie pour annoncer la Bonne Nouvelle du salut apporté par Jésus Christ.

Nouvelle évangélisation

Que dit l'Esprit Saint, Parole vivante et vivifiante, Parole prophétique, communautaire et personnelle? Personnes ressources: l'abbé Gérard Marier, Renaud Gagnon, de Chicoutimi, le père Émilien Tardif, m.s., sr Rita Gagné, o.s.u., et l'équipe de la rue du Parloir. C'est au 4, rue du Parloir, à 19 h 30, tous les mardis jusqu'à la fin de l'année. Inscription le mardi au (418) 692-0113.

Prière avant le référendum

Les Québécois et Québécoises sont invités à prier activement jusqu'au 29 octobre. Dans le but d'obtenir du Seigneur la lumière de son Esprit Saint pour le vote référendaire du 30 octobre, une neuvaine de prière est demandée à tous ceux qui réalisent le sérieux de la situation. Chacun peut opter pour la dévotion de son choix, il suffit de prier activement.

Prière-Secours

L'équipe de Prière-Secours, qui est un centre d'écoute pour les personnes en difficulté, et qui répond à plus de 7000 appels par année, vous invite à sa conférence-bénéfice qui a lieu jeudi à 19 h 30 au Montmartre, 1679, chemin Saint-Louis, Sillery. L'abbé Lucien Robitaille parlera du « Synode de Québec... nouvelle Pentecôte ». Information ou réservation: Martine Fortin (418) 687-3553.

Pour les aîné(e)s

Journée de réflexion à l'intention des aîné(e)s organisée par le comité de pastorale CAGERAUL, jeudi de 9 h à 15 h, au Mont-

martre, 1679, chemin Saint-Louis, Sillery. L'invité est Mgr Clément Fecteau, évêque auxiliaire de Québec. Le thème de la journée: « Chrétiens, sommes-nous des semeurs d'espérance? » Information: Mme Thérèse Marquis 681-1403 ou Mme Lucette Desjardins 527-0689.



Marcel Rioux

Collaboration spéciale

Sur la place

Accidents, incendies, arrêts cardiaques, maladies graves... Sans crier gare, la fatalité survient et c'est toute sa vie qui bascule dans un abîme profond. Pourtant, derrière ces chocs de la vie peut se cacher un bienfait précieux. Chez ces personnes qui ont fait un clin d'oeil à la mort, on dénote un goût de vivre autrement et un sens plus profond de leur existence. Cette semaine, *Sur la place* vous présente des gens qui racontent le bien-être et les leçons de ces voyages aux confins de la mort et les bonheurs nés de ces rencontres.

Monastère des laïcs

« Tu ne me chercherais pas si tu ne m'avais déjà trouvé », première d'une série de sept sessions vécues dans un climat de vie monastique et animées par soeur Lucie Vachon, Augustine de la Miséricorde de Jésus. Cette session commence le vendredi 27 octobre à 19 h 30 pour se terminer le dimanche 13h (27 au 29 octobre) à la Maison du Renouveau (870, Carré de Tracy Est, Charlesbourg, G1G 5E1). Le conférencier sera Jean-Roch Castonguay, prêtre. Information et réservation: (418) 827-3540.

Maison du Renouveau

« Si Dieu est amour, pourquoi la souffrance... » fin de semaine sur le thème de la souffrance de vendredi 20h à dimanche 13h (27 au 29 octobre) à la Maison du Renouveau (870, Carré de Tracy Est, Charlesbourg, G1G 5E1). Le conférencier sera Jean-Roch Castonguay, prêtre. Information et réservation: (418) 623-5597. Fax: 624-2277.

Maison Jésus-Ouvrier

« La joie d'aimer au cœur de la souffrance », samedi, une journée pour apprendre à consentir à l'Amour, avec Jean Girouard, o.m.i., conférencier. Information et inscription au (418) 683-2371 Fax: (418) 683-6681.

Un avant-goût de l'hiver !

Le 9^e Salon Provincial du Ski

Présenté en collaboration avec Skican



27 • 28 • 29 octobre 1995



Bell Mobilité

Enfin libre

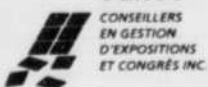


LE SOLEIL

Une autre réalisation de

GEXCO

Membre de



LES GALERIES DE LA CAPITALE
- MODE ET MERVEILLES -

Insatiable

1 9 9 9 9 9 9

Quand on aime, on ne compte pas. Et la Grand Am est vorace. Freins ABS aux quatre roues, sacs gonflables et poutrelles de protection latérales, elle dévore les kilomètres en toute sécurité.



GRAND AM PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

L'Imagier

Québec est une ville qui attire les photographes. Comme le miel attire les ours. Comme les beaux visages de femmes attirent et retiennent la lumière. Tous les Québécois ont des yeux de photographes. Question de beauté ambiante et de douceur urbaine.

Je connais une adresse où on peut rejoindre une trentaine de photographes parmi les meilleurs de la région. C'est l'Imagier, une banque de 150 000 photos touchant tous les sujets et pas seulement des sujets locaux.

L'Imagier (banque de photos) enr. a été fondée comme telle en septembre 1989 par Hélène Sévillano et Jean-Claude Fortin. Un regroupement de photographes existait déjà à Québec sous le même nom. Il était animé par Micheline Lévesque et Claude Bureau, deux photographes. Après le décès accidentel de Micheline Lévesque, Fortin et Sévillano ont repris l'affaire. Ils l'ont installée dans le sous-sol de leur maison de Lac-Beauport, à 15 minutes de Québec. Et depuis, ça marche.

Les photographes que je connais m'ont toujours parlé en bien de l'Imagier. C'est une corde de plus à leur arc. Parfois, ils frappent le gros lot. Ce fut le cas lors de la publication du remarquable livre « Des écrivains dans la ville » lancé au dernier Salon du livre de Québec; les

éditeurs (L'Instant même et le Musée du Québec) ont puisé à pleines mains dans la banque de photos de l'Imagier. Même bon coup avec l'exposition permanente du Biodôme, à Montréal, sur le thème du fleuve Saint-Laurent; les photographes de l'Imagier ont été largement mis à contribution.

DES PHOTOS PARTOUT

Quand je traîne dans les librairies ou devant les kiosques à journaux, je suis toujours fasciné par les livres et les revues illustrés. Où trouvent-ils toutes ces photos et ces photographes? Les livres et les revues en images ont atteint des sommets dans la qualité graphique, la séparation des couleurs, le grain du papier, la mise en valeur des sujets. Le moindre calendrier, la dernière carte postale, le jeu de cartes, le casse-tête, le plus simple rapport annuel de compagnie cherchent et trouvent la photo accrocheuse, vendeuse.

Ce sont les banques de photos comme l'Imagier qui fournissent les agences de publicité, les maisons de graphisme, d'édition, de production audio-visuelle, de design, les organismes



Louis-Guy Lemieux

publics ou privés, les agences de tourisme, etc.. On trouve de tout et souvent du meilleur dans les collections de l'Imagier. Hélène Sévillano parle de ses photographes comme si c'était ses enfants. Elle les aime et elle les trouve bons. Elle aurait voulu que je nomme et vante les 30 poulains de son écurie.

Nommons-en quelques-uns pour le plaisir des yeux: Claude Bureau, le vrai père de l'Imagier; Claudel Huot, un artiste, un vrai; Denis Trudel, un photographe doublé d'un cascadeur; Pierre Terrien, le photographe du grand fleuve; Denis Fillion, un jeune qui produit et promet beaucoup; Claude Beaulieu, un globe-trotter; Serge Côté, photographe des paysages nordiques; Xavier Dachez et ses chiens esquimaux; Jacques Morin, un amoureux de la Gaspésie; Jean-Claude Paradis, fasciné par le monde du sport.

LE PRIX D'UNE PHOTO

Ce qui fait la richesse de l'Imagier, ce n'est pas son chiffre d'affaires. L'entreprise est jeune et la récession a été sévère pour tout le monde. Ce qui fait la richesse de cette banque de photos, c'est la qualité de ses collections.

Combien ces 150 000 photos, gardées soigneusement en consignment, et classées tout aussi méticuleusement, vont-elles valoir dans 50 ans, dans 100 ans? Il faut poser la question aux archives nationales ou à des collectionneurs privés. Cela n'a pas de prix.

En visitant les locaux de l'Imagier, vendredi, je pensais au bon vieux Neuville Bazin, auquel les Archives nationales du Québec consacraient une exposition il y a deux ans. Ce photographe était le seul à ne pas savoir que ses photos valaient de l'or. Il habitait rue Manrèse. Âgé, malade, il ne sortait plus que pour aller manger une soupe à la Jonction. Il vivait seul. On a trouvé son corps trois jours après sa mort. Il était couché dans sa photo la plus cruellement réaliste. Il n'est pas complètement mort puisque ses photos sont maintenant à la disposition des chercheurs et des éditeurs, et qu'on les expose.

Les banques de photos existent justement pour que les photographes soient montrés et vus avant de faire le grand saut dans l'éternité ou le néant. L'Imagier existe pour que les photographes puissent vivre de leur métier, qui est aussi un art de création.

Tous les Québécois ont des yeux de photographes. Il faut plus pour faire un photographe professionnel. Il faut, notamment, pouvoir compter sur un bon agent afin d'assurer la distribution la plus large.

Saint-Raymond inaugure son centre d'élevage de truites mouchetées

MICHEL GODIN

Collaboration spéciale

■ SAINT-RAYMOND — Quelques 120 000 truites indigènes d'au moins 10 cm de long seront ensemencées dans une soixantaine de lacs de la ZEC Batiscan-Neilson, dès l'été 1996, grâce au Centre d'interprétation et de reproduction de l'omble de fontaine qui a été inauguré, hier, à Saint-Raymond de Portneuf.

C'est la première fois au Québec qu'une association sportive (Association Batiscan-Neilson) prend en main la gestion de sa population faunique, pour en améliorer la qualité en produisant des alevins indigènes. Cette initiative permettra de maintenir la trentaine d'emplois saisonniers de l'association, en plus d'en créer deux nouveaux à court terme.

Construit au coût de 225 000 \$, grâce à l'apport des divers paliers de gouvernement, le centre servira particulièrement à la reproduction de l'omble de fontaine indigène (truite mouchetée), en plus d'éduquer les gens en matière environnementale, par son volet interprétation. Sa tâche première sera toutefois d'ensemencer les lacs de la ZEC, qui ont déjà été plus garnis.

Selon le président de l'Association Batiscan-Neilson, M. Richard Brochu, les premiers résultats concrets devraient se faire sentir dès l'été 1996, alors que les premiers alevins seront transférés dans un bassin spécial sur la ZEC, avant d'être répartis dans quelques 60 lacs du nord portneuvois.

120 000 TRUITES À LA FOIS

Actuellement, 200 000 alevins sont en période d'incubation pour 50 jours



Dès l'été prochain, c'est plus de 100 000 truites mouchetées de 10 cm de long qui seront relâchées dans les lacs de la ZEC Batiscan-Neilson.

au centre. Normalement, entre 60 % et 75 % d'entre eux devraient survivre, ce qui est de beaucoup supérieur à la moyenne de 6 % obtenue dans la nature. Puis, les alevins seront nourris jusqu'au moment d'atteindre une dizaine de centimètres.

En tout, 120 000 ombles de fontaine pourront être élevés en même temps au centre d'alevinage. On y mise, entre autres, sur 25 bassins «suédois» autonettoyants, munis de nourrisseurs automatiques pouvant distribuer 24 rations par jour. Pour rendre chacune des truites à terme (10 centimètres), il en coûtera environ 0,15 \$, alors qu'elles se vendent 0,45 \$

l'unité sur le marché.

La création de cette infrastructure permettra ainsi d'assurer un meilleur maintien de l'activité de la pêche sportive dans la région.

Il se prend annuellement 200 000 truites sur la ZEC Batiscan-Neilson, chaque année, dont 160 000 sont déclarées par quelques 30 000 pêcheurs. La moyenne se situe à 5,7 prises par pêcheur. «Nous voulons augmenter cette moyenne à 10, pour attirer un plus grand nombre d'adeptes de la pêche sportive», a mentionné M. Brochu.

Pour ce qui est du centre d'interprétation, il sera ouvert au public six mois par année, soit de mai à octobre.

CHARTRE SUR LA CONDITION DE L'ARTISTE

Québec veut accueillir la prochaine réunion de l'Unesco, en 1997

NORMAN DELISLE

Presse canadienne

■ QUÉBEC — Un groupe d'artistes fait des pressions pour que la ville de Québec soit l'hôte de la prochaine réunion intergouvernementale de l'Unesco qui doit, en 1997, porter sur la Charte relative à la condition de l'artiste.

«Ce serait une excellente initiative pour la promotion des artistes québécois», a déclaré M^{me} Lyne Robichaud, de l'Association québécoise des artistes (AQUA), qui défend la candidature de la Capitale.

La candidature de Québec pour la tenue de cet événement a déjà reçu plusieurs appuis importants. La liste comprend notamment le maire de Québec Jean-Paul L'Allier, les députés tant fédéraux que provinciaux Gilles Duceppe, André Boulerice, Marie Malavoy, Christiane Gagnon, André Gauthier, l'Organisation des villes du patrimoine mondial, le Conseil des arts et lettres du Québec, plusieurs conseils régionaux de la culture, et l'Union des artistes.

«J'ai l'intention justement d'en parler avec le ministre fédéral du Patrimoine, Michel Dupuy, qui sera à Québec aujourd'hui», a confirmé hier le maire Jean-Paul L'Allier à la Presse canadienne.

M. L'Allier a signalé que les retombées de cet événement seraient majeures pour les artistes québécois.

Ont aussi appuyé la candidature de Québec plusieurs personnalités mêlées au monde des arts, dont l'architecte Phyllis Lambert, présidente du Centre canadien d'architecture, Monique Mercure, directrice de l'École nationale de théâtre, et Robert Pilon, de l'Association québécoise du disque. Les représentants des 184 États

membres de l'Unesco (L'Organisation des nations unies pour l'éducation, les sciences et la culture) doivent se réunir à l'automne 1997 pour reviser la Charte sur la condition de l'artiste, adoptée à Belgrade en 1980.

La candidature québécoise doit être parrainée par le ministre fédéral du Patrimoine mais ce dernier hésiterait, compte tenu du budget d'un demi-million de dollars requis pour la tenue de l'événement.

LE CANADA DOIT APPUYER

Le Canada doit soumettre d'abord sa candidature comme pays hôte, puis convaincre l'Unesco de la pertinence de choisir la ville de Québec comme lieu de l'événement.

Parmi les sujets que la réunion de 1997 aborderait, mentionnons les conséquences des nouvelles technologies et inforoutes pour l'artiste, la pratique de la profession d'artiste à travers le morcellement des exploitations, afin de préparer les artistes aux mutations qu'apportera la fin du siècle.

L'Unesco fournira elle-même une subvention de 130 000 \$ US pour la tenue de l'événement, et on s'attend à ce que le pays hôte en fournisse autant, pour un budget global de 260 000 \$ US.

Mais Mme Robichaud espère que la réunion permettra la tenue d'un «forum parallèle» permettant aux artistes québécois de faire connaître leur art à travers le monde entier.

EN BREF

MONTMAGNY

Une auto patrouille de moins

La Ville de Montmagny a décidé, pour des raisons budgétaires, de supprimer le troisième véhicule de patrouille du Service de la protection publique. Elle conserve cependant ses deux voitures banalisées, habituellement utilisées par l'enquêteur et lors d'opérations de radar. La troisième auto patrouille était surtout employée comme soutien lors des barrages de police, d'incendies majeurs et de tempêtes de neige. Elle ne parcourait que 6000 km par année sur les 180 000 km que totalisaient les trois autos identifiées de la police. Le syndicat des policiers municipaux de Montmagny n'usera cependant pas de moyens de pression pour signifier son opposition à cette décision du conseil municipal. S.F.

SAINT-PHILIBERT DE BEAUCE

Bambin retrouvé

Un enfant de deux ans, qui s'était perdu dans un bois près de Saint-Philibert, en Beauce, au

cours d'une promenade avec son père et son frère, a été retrouvé sain et sauf en tout début d'après-midi, hier. La petite famille est allée se promener, en matinée, et le bambin a échappé à la surveillance de son père.

LE SOLEIL
Capital
comme
quotidien
ABONNEMENT
686-3344



CHÂTEAU DES AUBAINES INC.
L'autre façon de magasiner

Exposition de reptiles et d'insectes exotiques

par le Club des entomologistes amateurs

OU
Place des Quatre-Bourgeois
(coin Duplessis et Quatre-Bourgeois)

QUAND

Samedi et dimanche
les 21 et 22 octobre
de 9h à 17h

Pour location
d'espaces commerciaux
650-5023

pour un temps limité,
1 mois gratuit aux nouveaux locataires

DITES
CAR

OUI AU CUIR
IL A UN NOM...

L'automne, c'est la saison du cuir. À Québec nous sommes les plus réputés pour la qualité et la finesse de nos cuirs. Nos prix sont des plus abordables.

Veste en cuir ceinturée
sur les côtés et aux manches.
Double couture avec
surpiqures en contraste.
Brun ou noir
399\$

L'Entrepreneur
DU
CUIR

Place de la Cité, Ste-Foy
651-9908
1289, boul. Charest-ouest
687-2692

Ouvert le dimanche
Réparations et retouches sur place.
Prêt-à-porter et sur mesure



LE QUÉBEC LE CANADA

RÉFÉRENDUM 95

SOCIÉTÉ DISTINCTE

Johnson souhaite l'aide de Chrétien...

VINCENT MARISSAL
Le Soleil

■ LONGUEUIL — Plutôt mal servi par ses alliés fédéraux depuis le début de la campagne, Daniel Johnson a lancé hier, à neuf jours du vote, un appel à l'aide à Jean Chrétien. Le chef du NON lui demande de se prononcer sur la société distincte avant le référendum.

«Au Canada, y compris au gouvernement fédéral, y compris au Parti libéral du Canada, y compris son chef, il y a des échos qui peuvent reprendre ce que nous disons comme perspectives constructives pour renouveler le fédéralisme, a souligné M. Johnson, hier à Longueuil. C'est évident qu'il est préférable que l'on entende ces échos-là avant plutôt qu'après le référendum.»

Ainsi, il est du domaine du «souhaitable» que le premier ministre canadien reconnaisse publiquement le principe de la société distincte et sa présence, mardi à Verdun lors d'un rassemblement du NON serait le moment idéal.

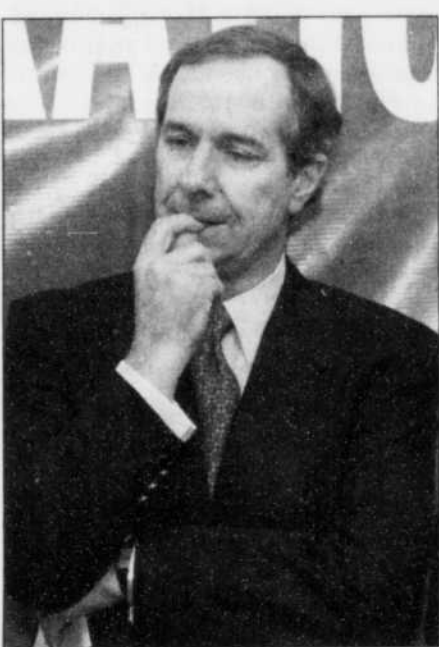
M. Chrétien a toutefois refusé cette semaine deux requêtes en ce sens adressées par Liza Frulla, députée libérale de Marguerite-Bourgeoys.

«La société distincte et sa reconnaissance se retrouvent dans la programme du PLC, ajoute M. Johnson. Ça fait partie du paysage politique canadien qui suit un NON.»

Depuis qu'ils sont entrés en scène, les ministres du cabinet Chrétien n'ont pas été d'un grand secours à Daniel Johnson.

D'abord, le ministre des Finances, Paul Martin, l'a mis dans l'embarras en affirmant la semaine dernière qu'un million d'emplois sont menacés par la souveraineté.

La même journée, c'était au tour du ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Marcel Massé, d'y aller d'une déclaration fracassante en traitant les souverainistes de racistes et d'intolérants. M. Johnson a bien tenté d'expliquer la charge en mentionnant que l'épouse de M. Massé est d'origine africaine. Mais l'entourage du chef du NON était tout de même soulagé que la députée bloquiste Suzanne Tremblay viennent



Le chef du camp du NON semblait songeur alors qu'il attendait pour prendre la parole hier à Laval.

dévier l'attention en doutant de la fibre pure laine d'une journaliste québécoise au nom et à l'accent anglophones.

Puis, jeudi, le ministre des Affaires internationales, André Ouellet, en a rajouté en soutenant que le Québec est responsable des coûts de chevauchements. M. Ouellet faisait alors référence à la perception des impôts provinciaux par Québec, plutôt que par le guichet unique d'Ottawa, comme ailleurs au Canada.

«Il a choisi le moins bon exemple, a brièvement commenté hier M. Johnson. Plusieurs autres provinces nous envient à ce chapitre...»

Les alliés canadiens sont décidément peu conciliants avec Daniel Johnson. Hier à Laval, ce fut le tour

de Bob Rae, l'ex-premier ministre ontarien, de dire haut et fort exactement le contraire de ce que M. Johnson a affirmé toute la semaine.

Selon M. Rae, les ouvertures manifestées par son successeur, Mike Harris, en matière de décentralisation n'ont rien à voir avec la Constitution. «Il va essayer toute sorte d'argument, mais ça n'a rien à voir avec la Constitution», a lâché M. Rae, retournant du revers de la main un thème exploité par Daniel Johnson.

Avec les sondages, qui confirment l'un après l'autre la remontée du OUI, le chef du NON a senti le besoin d'insister sur l'urgence du vote, qui ne peut mener, selon lui, qu'à la séparation unilatérale du Québec si le OUI l'emporte.

«Connaissant Jacques Parizeau, c'est une question d'heures avant qu'il ne proclame l'indépendance après un OUI majoritaire, a lancé le chef du NON aux militants de Laval. Il ne veut pas d'un partenariat, ça ne l'a jamais intéressé.»

«Chose certaine, reprend-il, le Québec sera un nouveau pays avant qu'il y ait de la neige sur son sol si Jacques Parizeau obtient son mandat.»

Voyant l'échéance référendaire arriver à grands pas, Daniel Johnson a martelé trois discours à Longueuil, Laval et Lachute, tous trois portant sur la fierté d'être à la fois Québécois et Canadiens.

Dans une petite salle surchauffée et surpeuplée, le chef libéral a rappelé la grande joie vécue par tout un peuple quand Paul Henderson a marqué le but fatidique lors de la Série du siècle, en 1972. Il a également parlé de l'émotion ressentie par tous les Canadiens de savoir «leur» bras silloner l'espace et a remémoré la grande réussite d'Expo 67.

À cet hymne au Canada, le député d'Argenteuil, Réjean Beaudet, a ajouté qu'il a eu, la veille, des frissons et les larmes aux yeux en entendant le *O Canada* chanté par une chorale de son comté. «J'ai eu les larmes aux yeux en pensant que je devais me battre pour garder ce beau grand pays», a-t-il raconté à ses électeurs.

...et le leader fédéraliste la lui refuse

MARIE TISON
Presse canadienne

■ NEW YORK — Le premier ministre canadien Jean Chrétien a refusé hier de s'engager à inclure le concept de société distincte dans la constitution canadienne.

M. Chrétien a fait ce commentaire quelques heures seulement après que le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, l'ait invité à s'engager à reconnaître la société distincte.

Le premier ministre canadien était à New York hier dans le cadre des cérémonies entourant le 50^e anniversaire des Nations unies. Il n'a toutefois pas pu éviter la question référendaire lorsqu'il a brièvement rencontré les journalistes avant un tête-à-tête avec le premier ministre de Pologne, M. Jozef Oleksy.

Une journaliste lui a fait part de l'invitation de M. Johnson.

«J'ai voté pour (l'accord de) Charlottetown et les péquistes ont voté contre Charlottetown, a-t-il répliqué. La société distincte était dans Charlottetown, je n'ai pas changé d'idée. Je l'ai déjà reconnu.»

Lorsqu'on lui a demandé s'il était prêt à promettre d'inclure le concept de société distincte dans la constitution, il a répondu: «Non, on ne parle pas de constitution, on parle de la séparation du Québec du reste du Canada.»

M. Chrétien s'est montré confiant lorsqu'un journaliste lui a demandé de commenter le dernier sondage Léger & Léger, qui confirme la remontée du OUI.

«Vous vous rappelez, une semaine avant les élections, vous aviez de jolis sondages qui prédisaient ma défaite dans Saint-Maurice, a-t-il déclaré. Regardez où je suis, avec le premier ministre de Pologne, parlant au nom du Canada.»

Alors que les journalistes quittaient la salle, M. Chrétien s'est d'ailleurs tourné vers son interlocuteur pour lui expliquer en quelques mots pourquoi il avait été davantage question de référendum avec les journalistes canadiens que de l'ONU.

CÉRÉMONIE

La cérémonie officielle visant à commémorer les 50 ans de l'organisation



«On ne parle pas de constitution, on parle de la séparation du Québec», a dit le premier ministre canadien de passage à l'ONU.

internationale aura lieu ce matin. Plus de 200 chefs d'Etat et de gouvernement et de présidents d'organisations internationales se succéderont au podium pour prononcer des discours d'au plus cinq minutes.

Le tour du premier ministre canadien devrait venir en fin d'après-midi.

Les chefs d'Etat et de gouvernement profitent aussi de l'occasion pour se rencontrer dans le cadre de discussions bilatérales. Environ 500 de ces rencontres devraient avoir lieu au cours des prochains jours.

Hier, outre M. Oleksy, M. Chrétien a rencontré l'Émir du Koweït Jaber Al-Ahmad Al Jaber Al-Sabaha et le président de l'Indonésie, M. Soeharto.

Aujourd'hui, il devrait rencontrer le premier ministre de la Suède Ingvar Carlsson, le président du Chili Eduardo Frei Ruiz-Tagle, le premier ministre d'Israël Yitzhak Rabin et le président de l'Ukraine Leonid Kuchma.

Le premier ministre canadien veut profiter de l'occasion pour promouvoir une réforme de l'ONU.

Bouchard «invite» Johnson à rejoindre le camp du OUI

DONALD CHARETTE
Le Soleil

■ SEPT-ÎLES — Lucien Bouchard a ouvert les bras à Daniel Johnson après avoir appris que le premier ministre Jean Chrétien avait repoussé son appel pour des changements constitutionnels à neuf jours du référendum.

«Les changements profonds que vous voulez ne se trouvent que du côté du OUI, M. Johnson, maintenant que vous savez ça vous savez ce que vous avez à faire» a lancé hier le chef du Bloc québécois devant plusieurs centaines de partisans réunis à Sept-Îles.

«Le OUI vous ouvre les bras» d'affirmer M. Bouchard en notant malicieusement que «M. Johnson est peut-être en train de penser à voter OUI après le NON qu'il vient de recevoir».

Poussant son raisonnement celui qui dirigeait hier la caravane du OUI a continué de parler de l'après-référendum en invitant les fédéralistes à se rallier derrière le Québec.

«Nous nous retrouverons ensemble vous et vos alliés autour de cette table de négociation. M. Johnson va arracher son étiquette du NON et nous nous allons arracher notre étiquette du OUI. Il y a un camp de trop, après le 30 il n'y aura qu'un camp et le cours du Québec va reprendre.»

Toute la journée hier M. Bouchard a parlé de ce qui va arriver après le référendum s'employant à décrire les libéraux et leur chef comme des gens qui ont à cœur les intérêts du Québec. Plus tôt, il avait rendu hommage à la députée Lisa Frulla au cours d'un discours devant un millier de personnes à Baie-Comeau. Selon lui, M^{me} Frulla représente la véritable tradition du Parti libéral du Québec.

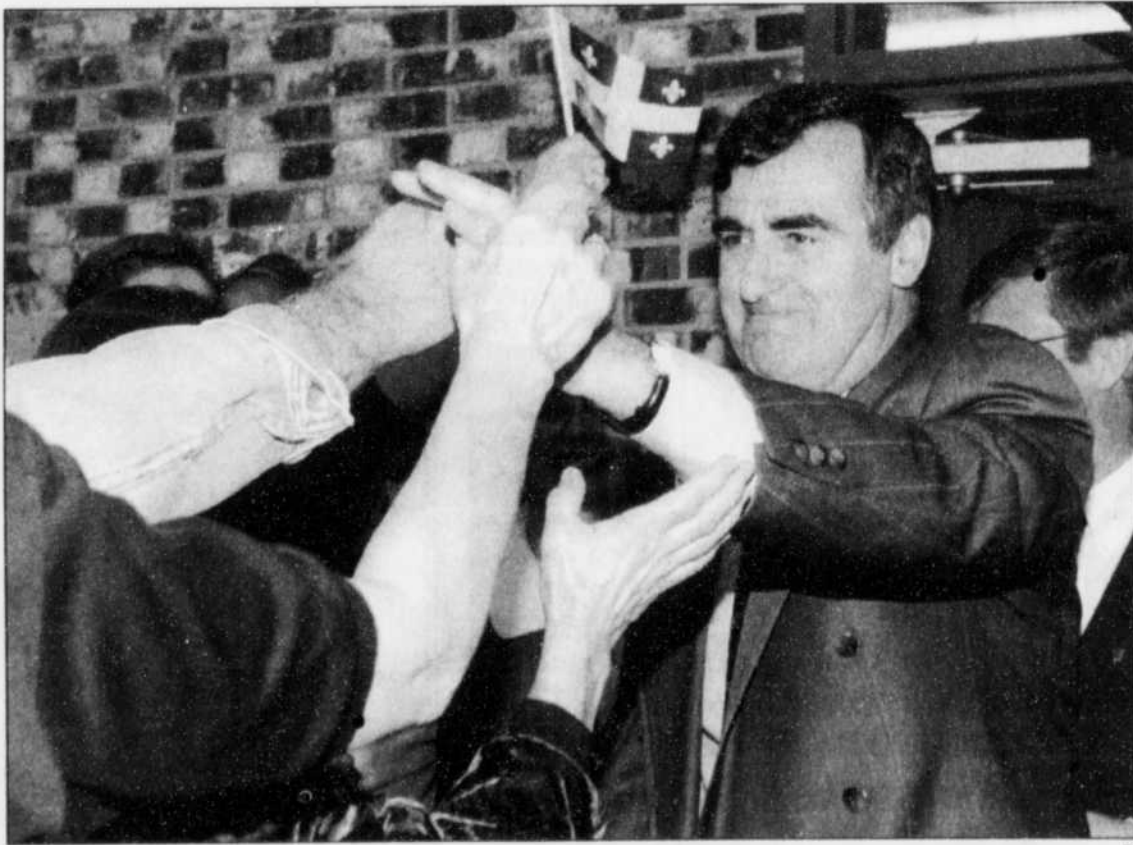
La nouvelle de la demande la on-

zième heure du camp du NON au premier ministre Chrétien, et de sa réponse expéditive, a conféré une impulsion supplémentaire à ce thème.

Hier soir à Sept-Îles, le chef souverainiste a ironisé sur «cette nouvelle ronde de négociation très courte, qui s'est déroulée à l'heure de l'autoroute électronique. À 12 h 46 à Longueuil M. Johnson demande à M. Chrétien de s'engager à reconnaître la société distincte. C'est le début de la négociation, ça pas été long. Une dépêche de New York à 17 h 34: la réponse c'est encore NON. Ne comprenez-vous pas M. Johnson que vous êtes dans le camp du NON», de résumer M. Bouchard.

PAS DE TRIOMPHALISME

Au cours d'une allocution prononcée à Baie-Comeau le chef du Bloc a salué le ton plus mesuré des fédéralistes y voyant une façon de préparer «l'après-OUI».



De passage à Baie-Comeau hier, Lucien Bouchard a reçu à nouveau un accueil chaleureux des partisans du OUI

Il a cité les propos du ministre des Finances, Paul Martin, qui évoque ouvertement la possibilité de partager le dollar canadien avec un Québec souverain. Il y voit un signal du ministre des Finances aux marchés financiers.

«La réalité commence à poindre même dans les discours de nos adversaires. On prépare les discussions après un OUI» de faire valoir M. Bouchard.

Mais M. Bouchard a mis en garde ses partisans contre tout triomphalisme à une semaine du scrutin.

«La victoire n'est pas acquise nous sommes nez-à-nez mais dans un mouvement ascendant et le OUI et le NON se croisent dans leurs parcours respectifs. Si on ne continue pas, on ne gagne pas. Pensez aux reproches qu'on va se faire à nous-mêmes si on rate de très près une victoire qui est à la portée de la main» a insisté le leader nationaliste.

LE NON DE 80 A BRISÉ LE QUÉBEC

Par ailleurs M. Bouchard a continué

de marteler les conséquences d'un NON qui ferait en sorte que le Québec confierait son sort, celui de sa langue, de sa culture, à celui qui a déjà utilisé le résultats du référendum de 1980 pour imposer une constitution dont les Québécois ne voulaient pas.

«Le Québec s'est cassé par ce NON. Depuis ce temps le Québec n'est plus le même, le Québec des années 60, le Québec debout, conquérant de ses ambitions, le Québec dominant les démons de sa peur, il s'est brisé sur le mur du NON» de prétendre M. Bouchard au cours d'une de ses envolées typiques qui soulèvent les souverainistes.

À Sept-Îles, il a rappelé que c'est là même, avec le premier ministre Brian Mulroney, qu'on avait donné naissance au «beau risque», sanctionné par le premier ministre René Lévesque pour rapatrier le Québec dans la constitution; ce qui devait devenir par la suite l'Accord du lac Meech.

«Comptez sur moi on va leur renvoyer leur constitution, je m'en occupe personnellement» a tonitrué M. Bouchard.

VIVE MARIO

M. Bouchard ne pouvait passer sous silence hier la nomination de Mario Tremblay comme coach du Canadien et c'est la première chose qu'il a mentionné hier soir à son auditoire. «Dans une période difficile la meilleure chose c'est de mettre un bleu derrière le banc» a-t-il dit avec humour ajoutant que souverainistes et fédéralistes vont regarder le match de hockey ce qui augure d'un ralliement.

Aujourd'hui le camp du OUI tient un gros rassemblement au petit Colisée de Québec avec le premier ministre Parizeau, M. Bouchard et Mario Dumont de l'Action démocratique.

RÉFÉRENDUM 95

L'avenir c'est moi!



La petite Mylène Tremblay, 6 mois, ne votera pas lors du référendum du 30 octobre, ce qui ne l'a empêché d'« assister » au rassemblement du OUI hier à Baie-Comeau.

EN CONGRÈS À QUÉBEC

La SSJB remet en question le caractère irréversible d'un OUI

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le Québec ne doit pas nécessairement et automatiquement renoncer à faire partie de l'ensemble canadien à la suite d'un vote positif (une majorité de OUI) si le Canada fait au Québec des propositions concrètes qui répondent à ses besoins et à ses aspirations légitimes.

Ce paragraphe important fait partie de la neuvième résolution qui sera présentée, ce matin, aux membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec, réunis à l'hôtel Classique de Sainte-Foy pour leur 59e congrès général annuel.

Ils seront appelés à voter sur neuf résolutions qui vont de l'application plus rigide du code de la sécurité routière au droit à l'autodétermination du peuple québécois par voie de référendum en passant par... la restauration du pont de Québec.

Le congrès a débuté hier matin mais ce n'est qu'aujourd'hui que les membres auront à se prononcer sur les résolutions qui leur seront présentées.

Hier, le vice-président de la SSJB, M. Léo Gagné, se disait convaincu que ce vote n'était qu'une simple formalité et que toutes les résolutions soumises par écrit aux membres allaient être adoptées.

Il sera donc résolu:

■ de demander aux autorités du gouvernement du Québec de prendre les mesures nécessaires afin d'assurer la sécurité sur les routes par une application plus rigide du code de sécurité routière;

■ que demande soit faite auprès du maire de Québec de bien vouloir changer le nom de la rue Notre-Dame-des-anges pour celui de Dina Bélanger;

■ de demander que le ministère de l'Éducation du Québec maintienne la loi de la confessionnalité dans les écoles;

■ de demander aux commissions scolaires de veiller à ce que le personnel enseignant soit qualifié pour remplir toutes les tâches qui donneront aux enfants une éducation de vie complète;

■ de recommander aux ministères des Transports du Québec et du Canada de bien vouloir s'entendre pour assumer chacun la moitié des coûts de la restauration du pont de Québec;

■ de demander au ministère de l'En-

vironnement et de la Faune de bien vouloir urbaniser la végétation arboricole (NDLR: élaguer les arbres) du parc de l'aquarium de façon à ce que les visiteurs puissent voir ou photographier le pont de Québec tout en circulant dans un lieu sain et hospitalier;

■ de demander à la Société du Port de Québec et à la ville de Québec de bien vouloir s'entendre afin de consolider le remblai du parc Notre-Dame-de-la-Garde de façon à le préserver de l'érosion par les eaux du fleuve et d'aménager la rive de manière à mettre en valeur les vieux quais de bois datant du siècle dernier;

■ de demander à la ville de Québec et au ministère de la Culture de continuer les recherches du sépulchre particulier de Champlain, face à la 5e fenêtre de la basilique et de la borne-fontaine.

Et enfin, ■ que le peuple québécois exerce librement et démocratiquement son droit à l'autodétermination par voie de référendum.

À cette dernière proposition, la SSJB précise cependant que le Québec ne doit pas nécessairement et automatiquement renoncer à faire partie de l'ensemble canadien à la suite d'un vote positif si le Canada fait au Québec des propositions concrètes qui répondent à ses besoins et à ses aspirations légitimes.

LOUISE HAREL AUX COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Un nationalisme territorial, et non ethnique

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Est-il possible de combiner affirmation du fait français et intégration des communautés culturelles dans le projet de société d'un Québec souverain?

Oui, a répondu hier l'ancienne ministre de l'Immigration, Louise Harel.

«Le nationalisme québécois n'est pas un nationalisme d'origine ethnique, c'est un nationalisme territorial. La souveraineté est un projet que la majorité (francophone) souhaite faire partager. Le peuple fondateur ce sera celui qui est-là», a-t-elle lancé devant une centaine de Québécois, majoritairement d'origine étrangère.

Madame Harel était au centre Lucien Borne et participait à un forum-panel portant sur les enjeux de la souveraineté pour les communautés culturelles. Elle était flanquée de Oswald Nunez, député du Bloc Québécois dans Bourassa, Nicole Duplé, constitutionnaliste de l'université Laval, Claude Bariteau, anthropologue à l'université Laval et Victor-Hugo Ramos, anthropologue et homme d'affaires de la région de Québec.

Les propos de la ministre lui ont valu les applaudissements de la presque totalité de l'auditoire.

Lors d'une période de questions, elle a toutefois été rudement prise à parti, de même que l'ensemble des panelistes, par un membre de l'assistance. John Plaire, professeur d'informatique à l'université Laval, s'est notamment demandé comment la ministre pouvait dire que le nationalisme souverainiste n'était pas ethnique alors qu'on « veut imposer le français à Montréal ».

Quelques minutes plus tôt, Mme Harel avait en effet indiqué que la souveraineté était nécessaire pour faire comprendre aux nouveaux immigrants le fait français du Québec. « Ils arrivent à Mirabel et le fédéral leur dit que le pays a deux langues officielles. Plus

tard, ils ne comprennent donc pas pourquoi ils ne peuvent envoyer leurs enfants à l'école anglaise. Il faut dissiper les malentendus », avait d'abord dit la ministre. Elle devait ensuite ajouter: « À Montréal, les choses vont rapidement et si on ne clarifie pas la situation, dans 25 ans, ce sera en minorité que les Québécois vivront sur l'île. »

Visiblement contre l'option, John Plaire s'est exposé à quelques attaques de l'auditoire, particulièrement lorsqu'il s'est ironiquement écrié « Vive les fascistes », après que la constitutionnaliste Nicole Duplé eut expliqué qu'on avait le droit de ne pas être d'accord avec les idées exprimées, mais qu'on devait respecter la liberté d'expression.

En fin d'assemblée, son collègue Claude Bariteau a détendu l'atmosphère en soutenant qu'il était possible que l'on retrouve du nationalisme ethnique à l'intérieur des forces du OUI. « Dans mon esprit, ce nationalisme, celui du Chanoine Groulx, a été mis aux oubliettes depuis longtemps. On a aujourd'hui un nationalisme civique de gens égaux. Si ça déborde dans l'autre direction, je serai avec lui pour



Louise Harel

essayer de contrer », a-t-il ajouté.

Au cours de son allocution, l'anthropologue s'est attardé à décrire les effets d'un NON pour le Québec. L'une des conséquences serait que la province « se retrouverait confrontée au nouveau modèle de développement du Canada, l'État Desmarais: le capitalisme tous azimuts ».

Au plan des accords internationaux, le Québec n'aurait toujours pas le libre choix de ses concessions et devrait continuer de se plier à la volonté d'Ottawa.

EN BREF

Parizeau, Bouchard et Dumont à Québec

À une semaine du référendum, les forces du OUI débarquent à Québec aujourd'hui. Jacques Parizeau, Lucien Bouchard, Mario Dumont, de même que quelques personnalités régionales, seront au Pavillon de la jeunesse à compter de 13h30. Le rassemblement donnera lieu à la formation de trois caravanes d'automobiles qui partiront de Place Quatre-Bourgeois, des Galeries de la capitale et des Galeries Sainte-Anne à 13h.

André Ouellet ne votera pas

Le ministre des Affaires étrangères André Ouellet ne votera pas NON le 30 octobre. En fait, il ne votera pas du tout. Comme le stipule la loi électorale, le ministre Ouellet ne peut en effet pas s'inscrire sur la liste électorale car son domicile est à Ottawa et non dans sa circonscription montréalaise de Papineau-Saint-Michel. (PC)

OUI: 50,2 % NON: 49,8 %

MONTREAL (PC) — Un nouveau sondage Léger & Léger publié hier est venu confirmer la montée spectaculaire du OUI, qu'il donne très légèrement en avance dans la campagne référendaire avec 50,2% d'appui contre 49,8 pour le NON, après répartition des discrets et des indécis selon une méthode qui, au dire de la firme de sondage, tient compte de la langue des répondants, des intentions de vote provinciale et fédérale ainsi que de variables socio-démographiques.

Les résultats bruts de cette consultation effectuée entre lundi et vendredi sont les suivants: 45,8% des gens ont l'intention de voter OUI à la question référendaire, alors que 42,2% optent pour le NON. Quant aux autres personnes interrogées: 5,7% ont refusé de répondre, 4,6% sont indécises et 1,7% affirment qu'elles n'iront pas

voter. Ce sondage, réalisé auprès de 1005 répondants, offre une marge d'erreur de plus ou moins 3,1%, 19 fois sur 20.

À l'analyse des chiffres, on note que les jeunes âgés de 18 à 24 ans sont peut-être ceux qui font la différence, cette semaine. Lors d'un sondage réalisé par la même firme la semaine dernière, 53% des personnes interrogées dans ce groupe d'âge votaient pour le OUI, alors que leur nombre grimpe à 58,1% cette semaine. Le camp du NON en comptait 38%, une semaine plus tôt, et ce chiffre descend à 32,1% dans le dernier sondage. Chez les francophones, le OUI remporte un confortable 53,4% contre 34,8% pour le NON. Le OUI compte 53,3% d'appui chez les hommes et 38,8% chez les femmes, alors que le NON est le choix de 36,7% des hommes et de 47,3% des femmes.

SOIRÉES D'INFORMATION GRATUITE

13 novembre 19h30

• Le tarot de l'âme
• L'intuition
• Ouverture du canal
• Le rêveur en action
• Satisfaire ses besoins

15 novembre 19h30

• Communication avec les 4 archanges
• Thème astrologique
• La visualisation créatrice
• Se guérir du manque d'amour
• Atelier: la prophétie des Andes

14 novembre 19h30

• La numérologie à 22 chiffres
• L'énergie de guérison
• La nutrition
• À la découverte des guides spirituels

16 novembre 19h30

• L'enfant intérieur
• Le Trager - Mentastik
• L'astrologie karmique
• Découvrir ses richesses intérieures

17 novembre 19h30

Ateliers de fin de semaine
Le channeling, le lâcher-prise, la sexualité, la supraconscience, l'écriture, l'écoute intérieure, etc.

Début des cours
20 novembre 95
Durée: 4 semaines
Coût: \$90,00



3360, la Pénée, suite O3

Sainte-Foy, Québec

G1X 2L7

(418) 650-2702

(cote Duplessis et Quatre-Bourgeois)

JOURNÉE PORTE OUVERTE

11 novembre 1995 à 11h00

M. Denis Saint-Onge dirigera la méditation suivie d'une canalisation de l'Être de lumière «Moïse». Le Libérateur Pacifique, qui transmettra des messages sur l'Amour et l'ouverture du cœur.

Réservez maintenant au (418) 650-2702, places limitées

Ouvrez le dimanche de 11h à 17h

TEMPO

INNOVE AVEC SA NOUVELLE PORTE ÉLECTRIQUE

TEMPO innove pour votre confort! La toute nouvelle porte électrique "TEMPO" séduira tous ceux qui n'aiment pas descendre de voiture chaque fois qu'ils ont à entrer ou sortir de leur abri TEMPO. Activez simplement la télécommande de l'intérieur de votre véhicule et la porte de votre abri TEMPO s'enroulera d'elle-même afin de vous libérer l'entrée. Simple à installer et pratique, la porte électrique s'adapte à tous les abris TEMPO.

ANCEZ-VOUS AVEC TEMPO-LO

Innovateur, le nouveau concept TEMPO-LO s'adapte, sans ancrage, aux revêtements les plus divers: ciment, asphalte ou pavé uni. Flexible, il s'installe également sur des surfaces irrégulières tels le gravier ou la pelouse. TEMPO-LO est muni d'un système de bourses latérales qui, une fois remplies d'eau, forment des contrepoids qui s'adaptent parfaitement aux inégalités du terrain et qui empêchent tout mouvement ou toute infiltration de neige.

TEMPO RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL

• VENTE • LOCATION • INSTALLATION • ENTRETIEN • RÉPARATION

TEMPO ... l'abri «Éconergique»

621-0777

Carrefour de la Capitale, 710, Bouvier, Québec

DEMANDEZ LA CARTE DE CRÉDIT

TEMPO

RÉFÉRENDUM 95

Les Gens de l'air optent pour le OUI

L'association pourrait avoir à jouer un rôle important

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ **SAINTÉ-FOY** — Au terme de leur XXe congrès annuel, les Gens de l'air du Québec, réunis hier au Château Bonne-Entente, ont opté pour soutenir le OUI lors du référendum et ce par une forte majorité dont la teneur n'a toutefois pas été dévoilée.

À la suite d'une décision de l'exécutif de cette association, une motion a été présentée, au début de l'après-midi, afin de tenir un référendum. La question se lisait comme suit: «Croyez-vous que l'Association des Gens de l'air du Québec doit se prononcer pour le OUI au prochain référendum?»

Souvent, durant la journée, le président de l'organisme, M. René Dacier, (qui a été reporté au pouvoir pour un troisième mandat consécutif) devait rappeler aux membres que ce 20e congrès se tenait dans une période susceptible d'apporter des changements.

À la veille de la tenue d'un référendum sur la souveraineté du Québec et un nouveau partenariat entre l'espace

canadien et l'espace québécois, l'Association des Gens de l'air est appelée à jouer un rôle de premier plan, quelque soit l'issue du scrutin de la semaine prochaine.

Si c'est le OUI qui l'emporte, l'Association des Gens de l'air du Québec sera en relations très étroites avec les deux gouvernements durant toute la période de transition. «Nous comptons dans nos rangs des spécialistes de toutes les disciplines aériennes», affirme M. Dacier. «Des pilotes, des contrôleurs, des techniciens, des agents de bord, des transporteurs et des gestionnaires... Nous formons une plate-forme de consultations essentielles dans ces négociations.»

«Par ailleurs, si c'est le NON qui l'emporte, notre association devra redoubler d'efforts pour ne pas voir les acquis que nous avons obtenus depuis 20 ans disparaître en quelques mois ou quelques années.»

UN IMPACT CERTAIN

Par ailleurs, la réponse des Québécois au référendum risque de faire avancer d'une façon ou d'une autre, certains dossiers qui piétinent depuis plusieurs mois. Par exemple, en ce qui concerne la proposition d'un directeur général pour l'Association, plusieurs interventions ont été faites auprès du gouvernement mais «nous sommes toujours en attente d'une réponse. Le 30 octobre aura un impact sur cette décision».

Même rhétorique sur le droit de veto que veut se réserver l'Association sur l'émission des permis autorisant l'immigration de ceux qui veulent tra-

vailler dans l'aviation au Québec. «Nous devons renouveler notre demande dans les semaines qui viennent, dit M. Dacier. Là aussi le résultat du référendum est important.»

DEUX PRIX

Par ailleurs, dans son discours de remerciements prononcé lors du banquet clôturant ce congrès, le récipiendaire du prix BILCOM 1995, M.

« Nous formons une plate-forme de consultation essentielle »

Brian Jenner, a dénoncé l'orientation unilingue anglaise qu'a adoptée NAVCANADA, la nouvelle société issue du projet fédéral de privatisation des services de navigation aérienne du Canada. Né à Chatham en Ontario, M. Jenner est président et chef de la direction de l'Association québécoise des transporteurs aériens. Il a été honoré du prix BILCOM (Bilinguisme en Communication) par la Fondation Rogers-

Demers afin de souligner sa motivation, sa tenacité et sa compétence à faire progresser l'usage du français dans le domaine du transport aérien. Pour lui, il est inacceptable que NAVCANADA, cette société sans but lucratif appartenant tant aux Québécois qu'à tous les autres Canadiens, refuse de se définir comme une société bilingue et rejette avec aversion l'idée même de s'engager à promouvoir le français dans l'air.

Par ailleurs, la Fondation Rogers-Demers a remis le prix du même nom à M. Blair Tuggey, ex-administrateur et consultant en aviation. Ce prix est donné à une personne qui est identifiée au Québec et au Canada comme quelqu'un dont les points forts de sa carrière sont jugés méritoires en vertu des critères suivants:

- le succès dans son contexte d'intervention;
- la compétence dans son domaine;
- le souci et l'intérêt pour la progression de la collectivité francophone par le biais de l'aviation, du transport aérien ou de l'aéronautique.

Parizeau a dû patienter avant de connaître le choix de son beau-père!

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ **QUÉBEC** — Le premier ministre Jacques Parizeau a dû attendre un bon bout de temps avant de se faire confirmer que son beau-père adhérerait à la bonne école de pensée. «Ça ne fait que quelques mois que je lui ai dit», a raconté hier Philippe Lapointe, le père de Lisette.

Âgé de 84 ans, monsieur Lapointe a démissionné le 2 octobre de la présidence de la Fédération de l'Âge d'Or afin de pouvoir librement parler pour le OUI. «Le mouvement est apolitique et je ne voulais pas lui causer de problèmes, c'est la raison de mon départ. C'est aussi ce qui m'a longtemps retenu d'avouer à monsieur Parizeau que j'étais avec lui», a-t-il expliqué.

Il a commencé sa cabale lundi, dans sa localité de Saint-Adolphe-de-Howard, dans les Laurentides, et s'est amené à Québec pour la fin de semaine.

Lieu de résidence: l'hôtel. «Je ne veux pas aller à la maison du premier ministre. S'ils sont là, ils doivent avoir la tête ça de grosse!» marque-t-il.

Et puis, Philippe Lapointe l'avoue ouvertement, il ne veut pas être associé de trop près à sa fille. «Pas parce que j'ai honte. Mais je suis moi. Sinon ça fait un peu comme si on disait le fils à monsieur untel», lance-t-il.

Reste que comme père, il ne demeure pas insensible à tout ce qui peut lui arriver. Ne prononcez pas le mot «Lisette», il grimace.

Son penchant pour l'option ne date



Philippe Lapointe

pas du jour où Lisette lui a présenté Jacques Parizeau. «J'ai été nationaliste bien avant lui et ma fille. Depuis mon tout jeune âge, j'ai toujours été pour l'affirmation des francophones. Je viens de Maisonneuve, un quartier de Montréal où tout le monde parlait français mais où la langue de travail était l'anglais», explique-t-il. Homme de cause, plutôt que de parti, il a voté pour Duplessis, mais aussi pour Jean Lesage parce que son «maître chez nous» avait un petit quelque chose d'autonome.

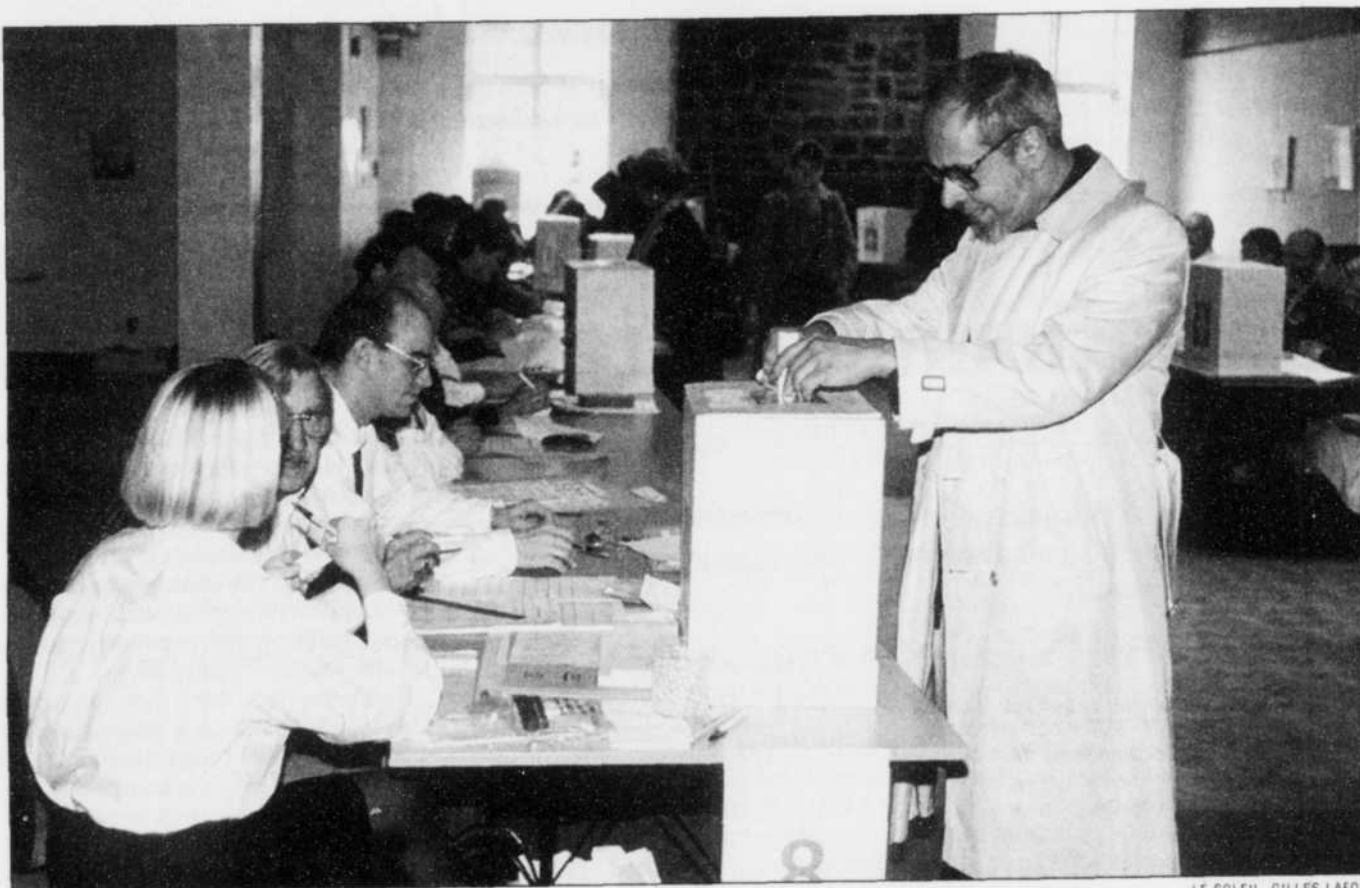
Son premier ministre préféré?

«Bien, faudrait bien dire que celui que j'aime le mieux, c'est celui qui est là», répond-t-il en souriant.

Le PM est le favori, même si Robert Bourassa lui a fait l'honneur de le nommer au Conseil des aînés, pleinement informé des liens qui allaient bientôt unir sa nomination au chef de l'opposition.

Philippe Lapointe espère bien entendre que le OUI va l'emporter le 30 octobre. Et il compte bien aller chercher quelques uns de ses pairs. «Il y a encore des aînés qui ont peur et il y en aura toujours. Mais ils sont aujourd'hui mieux informés», conclut-il.

Aux urnes!



Aux dernières élections provinciales, 230 000 personnes se sont rendus voter avant le jour «J».

Le vote par anticipation fait parfois la différence

MICHEL CORBEIL
Le Soleil

■ **QUÉBEC** — Les machines du OUI et du NON feront un tour d'essai, aujourd'hui et demain, à l'occasion des deux jours de vote par anticipation. Question de vérifier si tout baigne dans l'huile en prévision du jour «J», le 30 octobre.

Ces journées spéciales de votation sont prises avec le plus grand sérieux par les deux camps. Aux élections générales de 1994, pas moins de 230 000 personnes se sont prévalues de la possibilité de voter avant le 12 septembre, date officielle du scrutin.

Cela peut vous paraître marginal en comparaison des 3 992 028 qui ont déposé un bulletin. Mais dans une élection serrée, cela peut faire la différence.

En septembre 1994, les «BVA» — les bureaux de vote par anticipation, dans le jargon des organisateurs des partis politiques — ont tranché le débat dans Jean-Talton. La libérale Margaret Delisle y a décroché une avance de 460 voix. Résultat, la péquiste Diane Lavallée a perdu la circonscription par 24 petits votes.

«C'est un petit jour «J», explique Robert Savard, responsable à l'âge de 29 ans de l'organisation du NON pour tout l'Est du Québec. C'est le moment où tu fais passer un premier test à ta machine électorale.»

«On met tout ça la gomme, mais avec des effectifs réduits, précise son vis-à-vis dans le camp du OUI pour la grande région de Québec, Martin Scallion, âgé de 28 ans. On n'a pas recours à la vaste logistique qui sera déployée, le 30 octobre.

Les organisations ne peuvent pas travailler de la même façon qu'au grand jour parce que ne vote pas à l'avance qui le désire. La loi établit que seuls peuvent le faire le personnel électoral, les handicapés et tous ceux qui ont «des raisons de croire qu'il

leur sera difficile de voter le jour du scrutin».

Le personnel électoral, ce sont le scrutateur, le secrétaire et deux représentants partisans. Deux sont nommés par le NON, deux par le OUI pour chaque section de vote. Il y a 20 358 polls à travers la province. Aujourd'hui, ces gens se feront appeler par le groupe qui les a désignés pour être sûr que leur vote ne sera pas «perdu».

Ce droit peut aussi être exercé par la petite armée de partisans qui devront être disponibles pour toutes sortes de tâches, le 30 octobre. Il faut compter quelques dizaines de milliers de personnes, à travers la province.

Les organisations partisans mettront à profit leur pointage pour amener des électeurs aux «BVA». Les coups de téléphone ou le porte-à-porte leur ont permis de déceler les sympathisants à leur cause qui doutent de se présenter dans l'isolement, le 30 octobre.

«Ceux qui ont des raisons de croire qu'il leur sera difficile de voter» sont une catégorie au profil variable. Les «cibles» sont donc différentes, selon l'option.

Ainsi, tout porte à croire, que dans Jean-Talton, les personnes âgées feront l'objet d'une attention particulière pour le camp du NON. Les aînés forment un groupe largement majoritaire au fédéralisme, révèlent les sonda-

ges. Jean-Talton compte la plus forte proportion de 65 ans et plus, au Québec.

«Faire la file, ou se déplacer au bureau de vote, ce n'est pas toujours évident pour les personnes âgées», dit Benoît Savard. Le NON y offrira sûrement beaucoup de «transport de courtoisie» pendant les deux jours.

Dans certaines circonscriptions, ce sont les souverainistes qui ont davantage intérêt à «faire sortir le vote». C'est le cas dans Louis-Hébert, où se trouve le campus de l'université Laval. Toujours d'après les sondages, les plus jeunes sont beaucoup plus favorables au OUI.

«Nous savons que le 30 octobre, c'est relâche sur le campus (pour la semaine de lecture), rapporte Martin Scallion. Nous allons nous assurer que les jeunes puissent voter s'ils sont inscrits dans Louis-Hébert», de crainte que le jour du référendum, ils ne soient chez leurs parents.

LE SOLEIL a contacté trois «extra-vailleurs d'élections». Leur pronostic: le NON devrait gagner les «BVA». Parce que les personnes âgées sont plus nombreuses à s'y présenter.

«D'aucune façon nous ne concédons le vote par anticipation, insiste cependant M. Scallion. Nous traitons l'opération avec le plus grand sérieux.»

«Nous avons toujours eu d'excellents succès avec nos votes par anticipation, prétend de son côté M. Savard. Nous ne sommes pas inquiets de faire sortir tout le vote de notre monde.»

Chose certaine, les machines devraient rouler rondement, aujourd'hui, demain et le 30 octobre. Les «organismes d'élections» ont pu se pratiquer, ces dernières années. En 1994, il y a eu le scrutin provincial. En 1993, c'étaient les élections fédérales. Et en 1992, il y a eu un autre référendum *coast to coast*, celui-là, le référendum de Charlottetown.

Q: «Investissement et référendum...» Quoi faire?
R: «Votre avenir financier» sur les ondes de Télé-Mag 24



René Desrochers

AVA, Pl. Fin.

Animateur

Chroniqueurs:

Charles Giguère,

B.A.A.

Yvan Boisvert

ADM.A., Pl. Fin.

Première diffusion:
lundi 20 heures

Télé-Mag 24
LA TÉLÉ-MAGAZINE



PLACEMENTS
LA LAURENTIENNE

Agence Cité de Montréal
Filiale de l'Assurance vie
Desjardins-Laurentienne



LE GROUPE DESROCHERS
BOURAGES, LEBEL INC.

Cette équipe est composée de personnes
627-8213



Découvrez Centraide...

Et constatez comment votre don à Centraide peut changer la vie de plus d'une personne sur dix dans notre région.

Certains chiffres dans le jeu d'échelles et de serpents qui suit vous feront probablement sursauter, comme ce fut le cas pour moi. Ils reflètent pourtant la réalité de notre milieu.

Au fur et à mesure que vous avancerez, vous verrez comment votre don est bien géré. Vous verrez aussi comment, en investissant à Centraide, vous aidez annuellement au-delà de 100 000 personnes en difficulté, que ce soit en raison de la maladie, d'un divorce, d'un handicap, du suicide d'un enfant, de la toxicomanie d'un conjoint, d'une dépression, de la pauvreté ou autres.

Entrez dans le jeu : chaque case vous permettra de découvrir une nouvelle raison de donner. Vous y trouverez :

- ☐ tous ces gens que vous aidez en donnant à Centraide ;
- ☐ la réalité difficile que tant de personnes autour de nous vivent ;
- ☐ quelques exemples concrets d'utilisation de votre don par Centraide.

Vous verrez surtout qu'avec Centraide, il vous est vraiment possible de donner un coup de main au destin. Soyez généreux. Rien de tout cela ne peut se faire sans votre don.

Christiane Germain

CHRISTIANE GERMAIN
Présidente de campagne

ENTREZ DANS LE JEU ET DÉCOUVREZ CENTRAIDE

ARRIVÉE		LA PAUVRETÉ		LA MALADIE		LA FAMILLE		LE DIVORCE		LES ENFANTS		LES JEUNES		DÉLINQUANCE ET DÉCROCHAGE		DÉPRESSION ET SOLITUDE		HANDICAP																																																																																																																																																																																					
100	Félicitations ! Grâce à votre don à Centraide vous aidez plus de 100 000 personnes de notre région par année !	99	Cette année, Centraide subventionne 140 organismes de notre communauté.	98	3 500 personnes brûlées, aphasiques ou atteintes d'autres maladies sont soutenues annuellement.	97	10 organismes communautaires viennent en aide aux femmes en difficulté.	96	20 organismes offrent des services de soutien matériel tels que repas, vêtements ou meubles.	95	20 organismes d'action communautaire offrent des services d'information, de consultation budgétaire ou autres.	94	B.A.I.L. A.C.E.F. Regroupements de sans-emploi	93	Dans la Basse-Ville de Québec et dans Limoilou, 50 % des jeunes de 0 à 12 ans souffrent de la faim.	92	On estime à 25 % le nombre de personnes sans emploi et qui sont aptes au travail.	91	Le Pignon bleu a distribué 189 347 collations à 1450 enfants.	90	On estime à 25 % le nombre de personnes sans emploi et qui sont aptes au travail.	89	17 400 visites de parents qui n'ont pas la garde de leur(s) enfant(s) ont été réalisées grâce aux maisons de la Famille.	88	1 500 personnes souffrant d'alcoolisme ou de toxicomanie ont pu bénéficier de services de réhabilitation.	87	Il en coûte 500 \$ pour aider une personne avec un problème de médication ou d'alcool, par un stage en réhabilitation.	86	Centraide subventionne 15 services d'entraide dans notre région.	85	Au Québec, en 1993, 16,8 % des familles vivaient sous le seuil de la pauvreté, une hausse de 2 % en un an.	84	Cette année, le P.I.P. a fait de la prévention auprès de 3 000 adolescents.	83	12 250 jeunes ont été aidés par 31 organismes subventionnés par Centraide.	82	On estime de 800 à 1 000 le nombre de jeunes qui vivraient de prostitution dans la Basse-Ville de Québec.	81	L'Assiétée-beauceronne Dépannage-Meubles Beauport Communauté Agapé	80	Dans la grande région de Québec, une personne sur cinq est pauvre.	79	On estime que l'inceste est si répandu qu'il survient dans une famille sur trois, de tous les milieux sociaux.	78	De 1992 à 1993, le nombre de jeunes contrevenants a augmenté de 23 % au Québec.	77	17 000 bénévoles œuvrent au sein de Centraide et de ses 140 organismes.	76	Une famille sur trois est dysfonctionnelle à cause de l'alcool, des drogues ou des médicaments.	75	Centraide soutient sept organismes qui interviennent auprès d'alcooliques et de toxicomanes.	74	Unité Domrémy de Clermont Maison de Job La Croisée des chemins Maison d'hébergement l'Espérance	73	ALCOOLISME TOXICOMANIE	72	Seulement 36 % des jeunes obtiennent leur diplôme d'études collégiales.	71	Si chaque employé(e) augmentait son don de 0,25 \$ par semaine, Centraide recueillerait 600 000 \$ de plus.	70	32 % des bénéficiaires de repas offerts par des organismes de Centraide avaient moins de 18 ans.	69	8 156 appels ont été répondus par les deux services d'écoute téléphonique appuyés par Centraide l'an dernier.	68	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	67	Selon une enquête sur la violence envers les femmes, une femme sur trois a déjà été agressée physiquement ou sexuellement.	66	Voici quatre bonnes façons de donner à Centraide : • carte de crédit • retrait bancaire • retrait sur la paie • chèque	65	Centrespoir - Charlesbourg Groupe Espérance et Cancer Organisation québécoise des personnes atteintes de cancer	64	Handicap	63	Centraide aide 17 organismes favorisant l'intégration ou offrant différents services aux personnes handicapées.	62	10 maisons de jeunes sont aidées par Centraide dans notre région.	61	35 % des jeunes abandonnent leurs études avant la fin du secondaire.	60	Pour chaque dollar que vous donnez à Centraide, 0,85 \$ sont retournés pour l'aide aux personnes dans le besoin. Centraide a des frais d'administration parmi les plus bas.	59	Le suicide est passé de la 2 ^e à la 1 ^{re} cause de décès chez les jeunes Québécois.	58	Gîte Jeunesse Beauport Maison des jeunes de Pont-Rouge Maison d'hébergement jeunesse Ste-Foy	57	Les organismes que subventionne Centraide servent mensuellement près de 200 000 repas.	56	Grâce à Moisson Québec, 170 organismes se sont partagés près de 3 500 000 lbs de nourriture.	55	Votre don de 35 \$ permet de servir à tous les jours pendant un mois, un repas à une personne démunie.	54	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	53	SANTE MENTALE	52	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	51	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	50	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	49	Centraide aide 17 organismes favorisant l'intégration ou offrant différents services aux personnes handicapées.	48	10 maisons de jeunes sont aidées par Centraide dans notre région.	47	35 % des jeunes abandonnent leurs études avant la fin du secondaire.	46	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	45	SANTE MENTALE	44	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	43	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	42	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	41	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	40	SANTE MENTALE	39	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	38	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	37	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	36	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	35	SANTE MENTALE	34	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	33	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	32	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	31	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	30	SANTE MENTALE	29	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	28	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	27	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	26	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	25	SANTE MENTALE	24	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	23	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	22	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	21	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	20	SANTE MENTALE	19	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	18	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	17	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	16	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	15	SANTE MENTALE	14	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	13	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	12	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	11	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	10	SANTE MENTALE	9	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	8	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	7	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	6	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info	5	SANTE MENTALE	4	Au moins, une personne sur trois risque d'être atteinte de cancer dans sa vie.	3	Avec un don de 75 \$ vous permettez à une personne malade d'être soutenue moralement durant un an.	2	POURQUOI DONNER À CENTRAIDE ? Voici quelques raisons...	1	Viol-Secours Autonomomie G.A.P.I. Violence Info

Centraide
Québec

Depuis 50 ans,
à l'aide des gens d'ici

Un don à Centraide est l'un des gestes les plus significatifs pour améliorer la vie de milliers de gens de notre communauté.

En soutenant Centraide Québec, vous vous assurez que votre argent est bien utilisé et que plusieurs causes sociales importantes en bénéficient. En effet, pour chaque dollar que vous donnez à Centraide, plus de 0,85 \$ retournent en dons et services à 140 organismes communautaires de notre région.

SOUSCRIPTION CENTRAIDE 1995

Nom _____ (En lettres majuscules S.V.P.)

Adresse _____

☐ 25\$ ☐ 50\$ ☐ 100\$ ☐ 200\$ ☐ 350\$ ☐ 500\$
Autre _____ \$ ☐ Reçu requis

Mode de paiement

☐ Chèque ☐ Retrait préautorisé : voir ci-contre
☐ Mandat-poste ☐ Carte de crédit : voir ci-contre

Votre don à Centraide est déductible d'impôt.
Un reçu officiel sera émis pour tout don de 15 \$ et plus ou sur demande.



3100, avenue Bourg-Royal
Bureau 101
Beauport (Québec)
G1C 5S7
Tél. : (418) 660-2100

CARTE DE CRÉDIT

Montant unique _____ \$

Montant mensuel _____ \$ x 12 = _____ \$

☐ Master Card ☐ Visa

N° carte de crédit _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Cette autorisation pourra être révoquée en tout temps sur avis écrit de ma part.

RETRAIT PRÉAUTORISÉ

J'autorise Centraide Québec à prélever le 15 de chaque mois

le montant suivant _____ \$ sur mon compte (banque

ou caisse). Je joins à la présente un spécimen de chèque.

Montant mensuel _____ \$ x 12 = _____ \$

Signature _____

Cette autorisation pourra être révoquée en tout temps sur avis écrit de ma part.

Le Conseil des aînés mise sur l'éducation

Le signalement obligatoire des abus rendrait les personnes âgées encore plus vulnérables

LOUISE LEMIEUX
Le Soleil

■ QUÉBEC — Enrayer l'abus à l'endroit des personnes âgées passe par l'éducation des enfants du primaire sur le processus du vieillissement et la sensibilisation des personnes âgées sur les types d'abus et sur les caractéristiques des abuseurs, estime le Conseil des aînés.

L'organisme consultatif du ministre de la Santé et des Services sociaux Jean Rochon vient d'émettre un avis sur le problème de l'abus à l'égard des personnes âgées.

L'organisme s'engage sur la voie de l'éducation plutôt que de s'aligner sur les signalements obligatoires des abus. «Un problème social fort inquiétant», constate le Conseil, qui suggère au ministre de «lever le voile sur cette cruelle réalité», plutôt que de légiférer, avec une loi semblable à celle de la protection de la jeunesse qui forcerait tout citoyen à dénoncer une situation d'abus envers un enfant. Le signalement obligatoire ne ferait qu'infantiliser la personne âgée, la rendant plus vulnérable encore, soutient-on.

Santé-Québec s'est aussi penché sur cette question. Une monographie sur le triple volet de la violence — à l'endroit des enfants, des femmes et des personnes âgées — sera disponible en décembre.

La violence familiale demeure taboue: même si les questionnaires sont absolument anonymes, les questions relatives à ces problèmes sont souvent restées sans réponses, et plus encore dans le cas de violence envers les personnes âgées, remarque Mme Claudette Lavallée, responsable de cette partie de vaste enquête sur la santé des Québécois. Même si le nombre de répondants est restreint, les données qui ressortent sont intéressantes, remarque Mme Lavallée.

Encore peu documenté, le phénomène de



Depuis 13 ans, Diane Goulet côtoie les personnes âgées de près. Dans l'intimité des soins d'hygiène qu'elle leur donne, elle obtient des confidences parfois lourdes à garder. Trahir la confiance ou dénoncer les situations d'abus? La décision n'est jamais facile à prendre.

l'abus à l'endroit des personnes âgées soulève de plus en plus d'inquiétude. Dans les CLSC et sur les territoires des régions régionales, les forces s'organisent pour faire face à ce problème nouveau.

À Québec et sur la Rive-Sud, on cherche à connaître l'ampleur du phénomène au moyen d'une table de concertation des deux régions régionales. «Depuis trois ans, les établissements constatent des situations de violence. Commis-

sion des droits de la personne, médecins, hôpitaux, policiers, intervenants, chacun de son côté voit une facette des abus aux personnes âgées. Mais chaque professionnel a ses limites et personne ne peut régler le problème de façon définitive. D'où la table de concertation», explique Marc Tanguay, président de cette table.

À Montréal, le CLSC René-Cassin, désigné institut universitaire en gérontologie sociale, a mis sur pied un centre de consultation sur les abus envers les aînés. Depuis mai, une ligne téléphonique permet aux personnes âgées abusées ou à leur entourage de se confier, de façon tout à fait anonyme. Les frais des appels de l'extérieur de Montréal sont acceptés.

Une autre ligne téléphonique est offerte aux professionnels sociaux aux prises avec un problème de violence concernant une personne âgée. Finalement, mais à Montréal seulement, la maison Jeanne-Simard accueille les personnes âgées abu-

sées ou violentées. «La moyenne d'âge de nos pensionnaires est de 75 ans, ils viennent chez nous parce qu'ils sont violentés physiquement ou psychologiquement. Quand la personne vient chez nous, elle est souvent à la veille du suicide», explique Mme Jeanne Cotenot, directrice de la première maison du genre au Canada. La maison peut accueillir 14 personnes. Il y en avait 13 ce jour-là, des hommes et des femmes.



Les manifestants s'opposent à la prolifération des centres de prélèvement privés.

350 manifestants devant les bureaux de Jean Rochon

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Pas moins de 350 employés de laboratoire se sont rassemblés hier devant les bureaux du ministre de la santé, Jean Rochon, pour protester contre la prolifération de centres de prélèvement privés qui, moyennant rémunération, profitent des débordements des laboratoires des hôpitaux.

«Les principes d'accessibilité et de gratuité du système de santé sont actuellement violés. Les gens qui acceptent de payer pour un prélèvement (sanguin ou autre) passent avant les autres», s'est insurgée hier Francine Genest, présidente de l'Association professionnelle des technologues médicaux du Québec (APTMOQ).

L'organisme représente 4200 des 5000 techniciens en laboratoire qui oeuvrent dans le système public. Il réclame du ministre une amélioration de l'accessibilité aux laboratoires publics. Alors qu'il faudrait plus de personnel, dit la présidente, on procède actuellement à des coupes dans certains établissements. «Le ministre doit aussi intervenir pour que les hôpitaux cessent d'encourager ces transferts», a soumis Francine Genest.

En juin, Jean Rochon avait élaboré un plan d'action destiné à régler les problèmes d'accessibilité, mais les mesures annoncées ne semblent pas avoir solutionné le problème.

Hier, l'hôpital Saint-François d'Assise a été dénoncé par les manifestants. L'établissement, qui gère un centre de prélèvement, a conclu une entente avec la compagnie Services paracliniques GCP, afin de permettre à cette entreprise d'effectuer des prélèvements dans des cliniques privées où sont traités les patients du centre hospitalier. La compagnie demande 15 \$ aux patients pour chaque prélèvement. Plusieurs préfèrent déboursier ce montant plutôt que de passer trois semaines sur la liste d'attente du service de Saint-François d'Assise.

L'hôpital du Saint-Sacrement est également pointé du doigt. L'unité de médecine familiale du Centre médical Berger, voisin de l'établissement en cause, offre depuis environ deux ans le service de prélèvement en réclamant 20 \$ pour chacun. Selon les syndiqués, cette pratique est connue de l'hôpital du Saint-Sacrement, puisqu'une dizaine de médecins qui y travaillent sont justement rattachés à Saint-Sacrement. Jusqu'en septembre, l'analyse des prélèvements du Centre médical Berger était effectuée à Saint-Sacrement, mais les choses ont changé et c'est maintenant une clinique privée de Montréal qui s'en charge.

ÉLECTIONS PARTIELLES

Lucienne Robillard a dépensé plus de 51 000 \$

JOËL-DENIS BELLAVANCE

Le Soleil

■ OTTAWA — Même si elle se présentait dans un château-fort libéral, la ministre fédérale Lucienne Robillard n'a pas ménagé les dollars afin de gagner l'élection partielle dans Saint-Henri-Westmount, le 13 février.

Le sommaire des dépenses des neuf candidats qui se sont fait la lutte dans cette circonscription révèle en effet que Mme Robillard a dépensé 51 710 \$ durant sa campagne électorale.

Il s'agit presque du double du candidat du Parti réformiste, Gaétan Morency, qui a le plus dépensé après Mme Robillard, soit 27 428 \$.

La ministre libérale, qui a finalement récolté près de 75 % des suffrages exprimés, n'a cependant pas dépassé la limite permise des dépenses d'élection, qui s'élevait à 53 899 \$. Durant sa campagne, Mme Robillard a reçu en tout quelque 85 000 \$ en dons, révèle le sommaire des dépenses publié par Elections Canada.

Le candidat conservateur Jay Gould a quant à lui dépensé 19 235 \$ afin de courtoiser les électeurs tandis que la candidate bloquiste Anne Michèle Meggs a déclaré des dépenses de 8619 \$.

Deux autres élections partielles ont eu lieu le même jour, l'une dans Brôme-Mississquoi et l'autre dans Ottawa-Vanier, en Ontario. Les libéraux ont aussi remporté la victoire dans ces deux circonscriptions.

Le sommaire des dépenses de ces deux partielles indique également que les candidats libéraux ont été les plus dépensiers.

Dans Brôme-Mississquoi, le député libéral Denis Paradis a dépensé 54 561 \$, tandis que le candidat bloquiste Jean-François Bertrand a déclaré des déboursés de 53 734 \$. Le candidat conservateur Guy Lever n'avait pu se faire élire malgré les 49 670 \$ dépensés.

Enfin, dans Ottawa-Vanier, le député libéral Mauril Bélanger a déclaré des dépenses de 52 241 \$, soit environ 15 000 \$ de plus que le candidat réformiste Kevin Gaudet, qui est arrivé deuxième.

FABRICVILLE

Achetez 1 mètre à prix courant obtenez 2 mètres gratuits*

LA FOLIE

RABAIS SUR CHAQUE MÈTRE DE TISSU EN MAGASIN!!!
DU DIMANCHE 22 AU DIMANCHE 29 OCTOBRE 1995 SEULEMENT

Achetez 1 mètre à prix courant obtenez 2 mètres gratuits

(Au choix, tissu identique ou différent, de valeur égale ou moindre)

TISSUS MODE
assortis, 115 cm/150 cm

- RAYONNE • Challis • Fujette • Imprimés pour robes • TOILE • TISSUS POUR COSTUMES • Tissés-teints • Froissés • Wall St. • COTON • SERGÉ de Satin • Coton • TISSUS POUR CHEMISIERS • Tissés-teints • Froissés • Imprimés • TISSUS LOURDS DE FANTAISIE • Mèche adidas • POPELINE • TAFFETAS sélectionné • Imprimés • COTONNADE grande largeur • INTERLOCK • TACTEL POUR VÊTEMENTS SPORT • DENIM RAYÉ • ÉCHANTILLONS DE DESIGNERS • ET PLUSIEURS AUTRES

MOLLETON
POUR VÊTEMENTS SPORT
ÉCONOMISEZ 55 %
Poly/coton Cour. 8,98 m

3.99 m

CHALLIS
Fleuris • Abstrait • Foulards • Rayures • Pois et plus
À DES PRIX AUSSI BAS QUE

3.99 m

GRAND CHOIX DE TISSUS POUR COSTUMES À DES PRIX AUSSI BAS QUE

4.99 m

DEMANDEZ VOTRE CARTE D'OR GRATUITE

25% à 50% de rabais

• NOUVEAUTÉS MODE AUTOMNE/HIVER • TENUES DE MARIAGE ET DE SOIRÉE • SOIE PURE • LAINE ET BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

ACCESSOIRES

Achetez-en 1 à prix courant obtenez 2 mètres gratuits (de valeur égale ou moindre)

• FLS • BOUTONS

L'AUTENTIQUE MANNEQUIN DIANA Cour. 299 \$ ch. **169\$** ch.

25% DE RABAIS

TOUS LES RUBANS DE NOËL • PANIERS DE COUTURE • GLISSIÈRES ET ÉLASTIQUES POUR ROBES

50% ÉPARGNEZ JUSQU'À

RUBANS • ACCESSOIRES • TISSUS IMPRIMÉS

PATRONS

McCALL'S 24.99 - 39.99 ch.

Butterick 1 patron à prix courant obtenez-en 2 de valeur égale ou moindre **GRATUITS**

Vogue 50% DE RABAIS

SPÉCIAUX À NE PAS MANQUER

TOUS LES TISSUS DE BASE

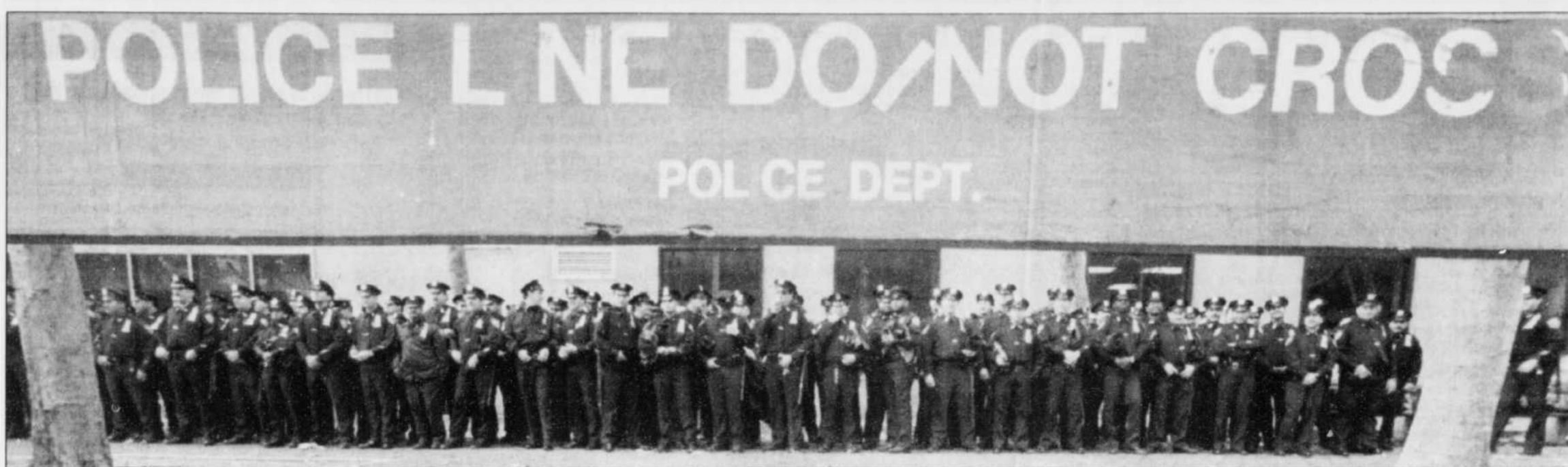
TOUS LES TISSUS DE DÉCORATION INTÉRIEURE **20% de rabais**

TISSUS DE BASE MODE
Assortiment de BROADCLOTH 1.99 m
DOUBLURES mode 1.99 m
VELOURS CÔTELÉ 115 cm 2.99 m
TRICOTS Novelty 2.99 m
DOUBLURE Bernberg 3.99 m
TISSUS DE FANTAISIE en polyester 3.99 m

* Tous les spéciaux sont valides sur présentation ou demande de la carte d'or

SAINT-FOY - PLACE LAURIER 2740, boul. Laurier, 3e étage sur la Promenade, tél.: 651-3489 1505, rue d'Estimauville, tél.: 661-6128
Lundi au mercredi: 9h30 à 17h30. Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h. Samedi: 9h à 17h. Dimanche: 12h à 17h.
En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

LE MONDE



New York a mis sur pied d'imposantes mesures de sécurité, jamais vues depuis la Seconde Guerre mondiale. Mais quelqu'un aurait-il eu l'idée de franchir ce «barrage» policier?

50 ANS DE L'ONU

La fête des grands s'ouvre sous la pluie et le vent

■ NEW YORK (d'après Reuter et AFP) — C'est sous des vents violents et de fortes pluies provoquant nombre de retards dans l'arrivée des dignitaires que s'est donné le coup d'envoi du plus grand rassemblement de dirigeants mondiaux de l'histoire à l'occasion du 50^e anniversaire des Nations unies.

Hier, en fin d'après-midi, la plupart des dirigeants attendus, dont le président cubain Fidel Castro, étaient arrivés à New York et emmenés vers leurs hôtels respectifs par une gigantesque flotte de limousines noires.

La présence de tous ces chefs d'État est un véritable casse-tête pour les services secrets américains. Bill Clinton, Fidel Castro, Yasser Arafat, Yitzhak Rabin, les présidents Liamine Zeroual et Boris Eltsine devront faire l'objet d'une attention spéciale.

Et avant même que ne débutent discours, banquets, cocktails et rencontres entre les chefs d'État des quelque 150 pays participants, différents groupes de pression avaient commencé à manifester, hier.

La visite aux États-Unis du Cubain Fidel Castro, un événement en soi, donnera lieu à elle seule à la moitié des 58 manifestations annoncées dans la ville pendant ces trois jours de fête.

Déjà hier, partisans et adversaires du «lider maximo» avaient commencé à

se mobiliser. Quelque 300 manifestants pro-castristes ont bravé les trombes d'eau qui s'étaient abattues sur la ville à la mi-journée pour réclamer la levée de l'embargo économique américain qui frappe Cuba depuis 33 ans.

Mais un groupe d'opposants s'est également rassemblé pour protester contre la visite de celui qu'ils ont appelé le «dictateur» cubain. Parmi eux, la fille de Castro, Alina Fernandez, qui vit en exil et a dénoncé «l'héritage néfaste» laissé par son père. Fidel Castro effectue son troisième

voyage aux États-Unis depuis 1959. Le département d'État lui a accordé un visa américain très limité, valable jusqu'au 25 octobre, avec pour «seul objet» sa participation aux cérémonies de l'ONU. Ce visa l'autorise à se déplacer dans un rayon de 40 kilomètres.

Le président cubain, qui figure sur une «liste noire» de six chefs d'État étrangers (avec la Libye, l'Irak, l'Iran, le Soudan et la Serbie) sera le seul chef d'État latino-américain tenu à l'écart de toute manifestation officielle organisée par le gouvernement américain.

Castro sera cependant la principale personnalité présente à un dîner offert par l'ancien banquier David Rockefeller. Le leader cubain devrait aussi rencontrer quelque 200 gens d'affaires américains pendant son séjour.

Le plus célèbre barbu du monde se rendra également sur les lieux de l'ancien et modeste hôtel Theresa de Harlem où il avait trouvé asile en 1960 après s'être fait éjecter d'un établissement plus huppé de Manhattan.

La réunion commémorative des chefs d'État et de gouvernement commencera officiellement aujourd'hui, par une «photo de famille» insolite, qui rassemblera les dirigeants de pays parfois ennemis.

La position que doivent occuper les personnalités sur la photo officielle a été déterminée à l'avance, selon l'ordre alphabétique (en anglais) des pays siégeant à l'Assemblée de l'ONU. C'est le Mozambique qui a été tiré au sort, et c'est en fonction de ce pays que la place des uns et des autres a été établie.

La fille de Castro manifeste contre le «dictateur» cubain

Des intégristes égyptiens revendiquent l'attentat en Croatie

LE CAIRE (Reuter et AFP) — Exportant sa guerre pour la première fois, le plus grand mouvement islamiste d'Égypte a revendiqué hier l'attentat à la voiture piégée qui a fait un mort et 29 blessés vendredi en Croatie.

Les intégristes égyptiens de la Jamaa islamia affirment avoir mis à exécution leurs menaces contre Zagreb, qu'ils accusent de détenir leur dirigeant, le cheikh Talaat Fouad Qassem.

Cet attentat sera suivi par d'autres si la Croatie ne libère pas Qassem, arrêté le 12 septembre à Zagreb, indique la Jamaa dans un communiqué manuscrit reçu par une agence de presse occidentale au Caire.

«L'affaire Qassem ne se règlera pas autrement que dans des flots de sang, par des attaques contre les intérêts croates à l'intérieur et à l'extérieur du pays», précise le document.

Talaat Fouad Qassem, proche des assassins du président égyptien Anouar el Sadate, tué en 1981, a été condamné à mort par contumace en 1992 en Égypte, pour avoir projeté de renverser le régime du président Hosni Moubarak.

L'attentat de vendredi s'est produit dans le port croate de Rijeka, situé à 170 kilomètres à l'ouest de Zagreb. Les autorités avaient d'abord laissé entendre qu'il pouvait être lié à une affaire de drogue, un procès de trafiquants étant en cours dans la ville. Elles avaient aussi évoqué la possibilité d'une «piste serbe».

Encore hier, un porte-parole croate a émis des doutes quant à la véracité de la revendication des intégristes égyptiens: «Nous ne sommes pas sûrs et certains qu'il s'agisse de l'oeuvre d'intégristes islamiques. Il faudra un certain temps avant de pouvoir dire avec certitude ce qui s'est passé.»

Menace radioactive

Chamil Bassaïev, chef de guerre indépendantiste tchétchène, a réitéré hier ses menaces de disperser en Russie des substances radioactives si les Russes continuaient la guerre dans son pays. «J'ai des matériaux radioactifs. Je les disperserai n'importe où dans le centre de Moscou et, pour la gloire de Dieu, je transformerai cette ville en désert pour l'éternité des temps», a déclaré celui qui avait notamment lancé l'attaque et la prise d'otages d'un hôpital russe en juin. «Avec ça, nous pourrions venger tout ce que nous avons subi de leur part.» (AFP)

SRI LANKA



Dans un geste spectaculaire, les Tigres tamouls avaient attaqué un dépôt de carburant, dans la nuit de jeudi. L'endroit continuait à brûler hier.

Massacre à la tamoule

Les Tigres séparatistes attaquent trois villages en pleine nuit

■ COLOMBO (d'après AFP) — La tension s'est exacerbée hier au Sri Lanka, où les Tigres séparatistes ont massacré 66 villageois, un jour après avoir détruit une bonne partie des réserves pétrolières du pays dans une attaque spectaculaire.

Des guérilleros des Tigres de Libération de l'Eelam Tamoul (LTTE) ont attaqué dans la nuit d'hier trois villages de l'ouest du pays, tuant 66 villageois cinghalais (groupe majoritaire au pays), dont plusieurs femmes et enfants, dans leur sommeil.

Il s'agit d'un des plus importants massacres de civils depuis 1992, alors qu'un assaut des séparatistes contre un village musulman avait fait 166 morts.

Les informations sur ces massacres ont pour le moment été censurées pour la presse et les moyens audiovisuels locaux afin d'éviter des pogroms contre la minorité tamoule. En 1983, le massacre de 13 soldats par les Tigres avait provoqué des émeutes qui

avaient fait quelque 400 morts, en majorité tamouls, dans la capitale, Colombo.

Deux Tamouls ont toutefois été battus à mort hier dans ce qui paraît être un acte de représailles après l'attaque de jeudi soir contre un important dépôt de carburant de la banlieue de la capitale.

«Il y a beaucoup de tension. Il y a des gens armés de bâtons dans les rues», a déclaré un habitant d'un quartier proche du dépôt pétrolier attaqué cette semaine par les Tigres.

Selon les autorités, 17 réservoirs contenant quelque 185 000 tonnes de pétrole, d'essence et de carburant d'aviation ont été détruits et continuaient à brûler hier.

Cette attaque est la plus dévastatrice menée par les Tigres contre une cible économique.

Le raid contre le dépôt de carburant, ainsi que le massacre de civils cinghalais s'explique, selon les analystes, par la volonté du LTTE de forcer l'armée à retirer des troupes du nord.

L'armée sri lankaise a entrepris de reconquérir progressivement la péninsule de Jaffna dans l'extrême-nord du pays, que les Tigres contrôlent depuis cinq ans et où ils ont installé un État virtuellement indépendant de Colombo.

Les Cinghalais, de religion bouddhiste, constituent la majorité des habitants de l'île. Les Tamouls (hindouistes), qui forment 18% de la population au Sri Lanka, se disent victimes de discrimination et luttent depuis 12 ans pour leur indépendance.

Au moins 36 000 personnes ont été tuées depuis le début de la révolte dans ce pays.

EN BREF

La terre tremble encore au Mexique

Un séisme de 6,3 à l'échelle de Richter a secoué de nouveau le Mexique, dans la nuit de vendredi à hier, tuant une femme qui a succombé à une attaque cardiaque en fuyant sa demeure. Le tremblement de terre, dont l'épicentre était situé dans la province du Chiapas, n'a néanmoins fait que quelques dizaines de blessés et peu de dégâts matériels. La secousse a été ressentie jusqu'à Mexico, où quelques habitations des quartiers pauvres se sont effondrées, ainsi que dans les pays voisins du Guatemala, Honduras et Nicaragua. Il s'agit du second séisme d'importance ce mois-ci au Mexique: le 9 octobre, un tremblement de 7,5 avait secoué la côte pacifique, causant la mort de 51 personnes. (AP, Reuter, AFP)

Déménagement ministériel

Alain Juppé, le premier ministre français sommé de quitter son domicile parisien controversé, a apparemment déménagé hier. Un juge avait récemment estimé que M. Juppé avait commis un délit d'ingérence en se faisant attribuer cet appartement, alors qu'il était adjoint au maire de Paris. Le magistrat avait cependant classé l'affaire à condition que M. Juppé quitte l'endroit avant la fin décembre. Selon son entourage, son installation à l'hôtel Matignon (siège des services du premier ministre) ne devrait être que temporaire, en attendant qu'il trouve un nouveau logement. Peu de premiers ministres se sont installés à Matignon: ses appartements sont réputés peu fonctionnels et relativement exigus. (AFP)

ATTENTAT DE LA MOSQUÉE Suspect identifié

L'auteur de l'attentat à la bombe, qui a visé vendredi une mosquée en Arabie saoudite, faisant six morts et 101 blessés, a été identifié, mais il est toujours en fuite. Il s'agit d'un habitant du village de Qouba, (au sud-ouest de Ryad), où l'attentat a eu lieu. Les autorités ont refusé de préciser le nom du suspect ou son mobile, mais il n'avait pas agi pour des motifs politiques. L'explosion a eu lieu au milieu de 500 fidèles rassemblés pour la prière hebdomadaire, selon le ministère de l'Intérieur, qui a indiqué que l'auteur avait agi à la suite d'un «conflit personnel» avec certains fidèles. (AFP)

LE ANNUAIRE DES RUBRIQUES

686-3311

INDEX DES RUBRIQUES

686-3311

C'est facile de placer votre annonce classée!

Télécopieur: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116

SUR PLACE OU PAR LA POSTE

Au quotidien LE SOLEIL
925, Chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale terminus,
Québec, G1K 7J6Bureau ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h,
vendredi jusqu'à 16 h 30.

DELAIS REQUIS DE PARUTION

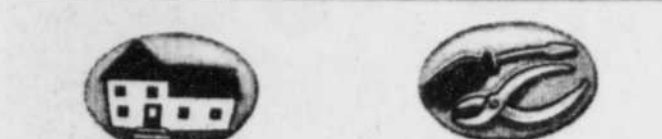
Annonces classées ordinaires:
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi
pour publication du samedi.Annonces classées grands formats:
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date
de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve
est nécessaire.Corrections, annulations:
une journée (ouvrable) avant publication.

Annonce incomplète ? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE,
veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il
faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité
se limite à la première parution. Nous ne sommes responsa-
bles que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'an-
nuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée
valable par la direction.

MasterCard

VISA



IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099

À VENDRE

Maisons seules 100 à 149
Condominiums 105
Maisons à revenus 150 à 199

À VENDRE OU À LOUER

AUTRES PROPRIÉTÉS 200 à 229

Chalets 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles 206
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHE 214

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230 à 249

Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHE 214

SERVICES IMMOBILIERS 245

À LOUER 250 à 299
Condominiums 255
Cours 257
Maisons 282
Chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN

DES PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
Chauffage/climatisation/ventilation 372
Décoration intérieure 374
Déménagement 376
Entretien/réparation 378
Extermination 380
Matériaux 382
Systèmes d'alarme 386

MARCHANDISES

et SERVICES 390 à 459

Accessoires de parterre 395
Alimentation/aliments naturels 397
Ameublement 399
Animaux 400
Antiquités 403
Appareils ménagers 405
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de foyer 410
Cellulaire 411
Coin du bébé 412
Comptabilité/Tenue de livre 414
Cours 415
Covrissage 416
Déménagement/Transport 418

LOISIRS

460 à 479

Articles de sport 461
Bicyclettes 463
Camping 465
Chasse/pêche 467
Collectionneur 468
Conditionnement physique 470
Jeux/jouets 472

FINANCE 490 à 499

Argent à prêter 491
Occasions d'affaires 493
Prêts hypothécaires 495
RECHERCHE 497

AVIS 600 à 629

Activités diverses 603
Agences de rencontre 607
Avis de naissance 611
Avis divers et légals 615
Carnet mondain 617
Clubs sociaux 619
Encans/ventes 621
Messages personnels 623
Perdu/trouvé 625
Sciences occultes 626
Souhaits 627

210 TERRES

LOT à bois, à St-Apolline à 14 de Québec, 100 acres, accès facile, 418-388-2828 ou 418-388-2829

ST-PIERRE 100 acres, partie boisée, bornée, 828-9335 ou 828-9336. Meilleure offre acceptée. Arrangement financier ou échange possible. 658-3522, 657-3529

A Charlebourg Terrasse du Fau, 4000 \$ à 5000 \$, 658-8822

A ECHANGER pour roulotte 17 à 21 pi. terrain 14 000 \$, au Lac Beauport, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

A LAC BEAUPORT, terrain boisé, 57000 \$, chemin du Moulin, près de la Gare, 876-2425, 873-556

Echanges téléphoniques

419

Livres/timbres/monnaie 474

Musique 475

Planches à voile 476

Vacances/voyages 477

RECHERCHE 479

Garages/stationnement 428

à louer 427

Machinerie 555

Pièces/accessoires/remorques 563

Réparations/entretien/dépannage 565

RECHERCHE 567

RECHERCHE 569

VEHICULES RÉCRÉATIFS

Motoneiges 580

Motocyclettes 583

Routottes/tentes-roulottes/motorisées 587

Véhicules tout terrain 589

Yachts et bateaux 590

RECHERCHE 592

FINANCE 490 à 499

Argent à prêter 491

Occasions d'affaires 493

Prêts hypothécaires 495

RECHERCHE 497

AVIS 600 à 629

Activités diverses 603

Agences de rencontre 607

Avis de naissance 611

Avis divers et légals 615

Carnet mondain 617

Clubs sociaux 619

Encans/ventes 621

Messages personnels 623

Perdu/trouvé 625

Sciences occultes 626

Souhaits 627

210 VANIER

2 LOGEMENTS, idéal propriétaire occupant, 70 000 \$, 626-9652

A TRES PROXIMITÉ, 34 000 \$ de revenus, démarrage 21 000 \$, Agents à abstenir 627-2202

RECHERCHE chalet rustique, bord lac, 1100 \$, 1100 \$ de Québec, 4000 \$ à 5000 \$, 658-4927

RIVE-SUD, terre à bâtir, avec roulotte, 2500 \$, idéal pour la chasse, 418-388-2828

ST-FERREOL, grand studio pour un couple, 1000 \$, 658-6989

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556

ST-NICOLAS, chalet 3 chambres, à vendre, 120 000 \$, 876-2425, 873-556



MARCHANDISES et SERVICES 390 à 459

427 MARCHANDISES DIVERSES

SUCCESION: bain, lavabo, meubles, divers, 651-4580.

SYSTEME TELEPHONE 681-750

TABLE de Black Jack avec tous les accessoires, conforme au casino. 700\$, 418-895-7024.

TELESCOPE Bausch & Lomb, puissance 560x, réflecteur équatorial, lentilles Baïre, net, valeur 700\$. Achat, 651-6841.

430 MARIAGES/RECEPTIONS

DISCO mobile, dance, retro, anniversaire, mariage, 563-8663.

EPATEZ vos invités avec une soirée CASH! Pour réservation, CASH 2000 inc. 524-9467 ou 874-6870.

432 MEDICINES DOUCES

ABORDABLE, massage suédois, massage profond, 660-1939.

AGREABLE, massage suédois, calmes, détente assurée, 846-8668.

Algues pour enveloppement, soins pieds, massage Prix réduit 833-3609.

APPAREIL RHUMART DEMANDER LIRE 842-1053

BON PRIX. Massage suédois 30 à 45 minutes. 651-6863.

ANALYSEUR de l'air, 651-6863.

HYPO-THÉRAPIE, thérapie sous hypnose, analgésie, sécurisation. Neil Pagan 524-7627 525-5382.

MASSAGE SUÉDOIS

neuro-musculaire, sportif et esthétique. Spécialiste en électrostimulation, 659-2927.

MASSAGE SUÉDOIS non-érotique, 627-2416.

POUR HOMME massage calloriforme RHUMART 847-5603

440 ORDINATEURS

ACCEPTONS prêts étudiants, Pentium 90, 18895, 656-9925.

ACHAT-VENTE ÉCHANGE, neuf et usagé, 9 ans d'expérience. Centre de l'ordinateur, L. Omer 847-1581.

AVANT d'acheter, consultez-nous! 100 Mc 845 RAM-128, Multiside, Fax Modem 144, Modem 144, 2655. Imprimante laser à partir de 499\$. Portatif P50 8Mb-510Mb, 3000 3999. Pour informations, 651-6863.

BAZAR (418) 834-5096.

EMPIRE du PC, vente, réparations, ordinateurs neufs, 686-4442.

IBM compatibles 286, 1 mo 2 HD 44 megs 42 megs, VGA couleur, carte son et haut-parleurs, souris, DOS et Windows 400 \$ 842-1654, 842-9651.

MAC Performa 5200CD, 16 meg ram, 500 \$ 846-1831, 628-6817.

MAC SE, 2 disques durs, 2 lecteurs, imprimante et sc, 652-1596.

566-60 4M2-75-90-100-160. Soir. André Fauriol 650-9154.

386, 4 mo ram, modém 14400, Windows 3.1, Word, Internet, 682-0391.

ORDINATEUR 386, moniteur, VGA, imprimante, 650 \$, PCI avec accésories. Tél.: 524-9393.

PENTIUM 586 + 8 M. PCI + EIDE + Mac/680 + 2 M. + Sony 15" et 16". 3500\$. Francis 652-9383.

PORTATIF Compaq Contura 486, 200 \$ 1800\$. 656-9949, 628-8185.

RAM 405, système d'ordinateur complet, 455 \$, chaises d'ordinateur 205 \$, 486-couleur 550\$.

Vendeurs recherchez immédiatement: 418-524-8710, 514-488-8299.

TOSHIBA T1600 286 Mhz, mémoire 1 mo, disque rigide 20 mo., 4005, 871-8146.

442 OUTILLAGE

ACHAT-VENTE machines outils pour métaux, + de 350 machines neuves et usagées. Tours, scies, moulins, perceuses, 651-6863.

FEUDEX à bois moteur 18 HP, excellent état, prix, 628-1055.

MACHINERIE à bois, planer, copeur, banc de scie, scie à ruban et 628-1861.

OUTILS de menuiserie Makita. Page 874-7345.

443 PISCINES

FERMETURE DE PISCINE 622-9032.

444 PHOTOGRAPHIE

A l'achat caméras Nikon, Pentax, Olympus Canon bon prix. 227-7235.

447 SANTE/ESTHETIQUE

EQUIPEMENT d'esthétique à vendre, bonne condition. 628-9746.

448 SOUFFLEUSES/TONDEUSES

A BASSISER, à acheter, vendeuse ou pour pièces 667-5901.

ACHETERAIS Ariens, 80 à 100 forces, bon état ou non. 843-5622.

CRAFTSMAN 12.3, 8750, 700 4881, 6500. Ariens 524, 2000 843-8881.

REPARATION souffleur, estimation gratuite, 400 \$, 628-1287.

SOUFFLEUSE Craftsman 8HP 25" bon état, entre 18h et 20h 849-9934.

449 SYSTEMES DE SON/TELEVISIONS/RADIOS

ACHAT-REPARATION TV vidéo, vidéo, système de son 529-4747.

ACUSTAT! Spectral, Courtoisier et Mendon. Philippe Morin 843-5253.

ENTREPRISE parabolique 12' avec récepteur Star Track. Marco, 337-2086, 337-8012.

EGRAN géant 52" et net Mitsubishi, 2400\$, 861-2277.

LECTEUR cassette TEAC, état neuf, 125 \$, 527-2931.

450 TABLEAUX/ENCADREMENTS

COLLECTIONNEURS. Peintures, sérigraphes québécoises, peintures d'œuvres à bon prix. Info ou rendez-vous, 849-7444.

LIQUIDATION tableaux moins 40% (moins cher que les enchères). 615, Grande-Alle, Niveau 2. A quelques pas du Centre de la Concorde, 848-9292.

PIERRE GARANT recherche des tableaux d'artistes québécois et canadiens réputés, pour sa vente aux enchères. Appels 17h-628-8181.

2 TAPES 847-3831

452 TAPIS/CARRELAGES

POSE tapis, tuiles, prélat, travail garanti. 845-9400.

456 VENTES DE GARAGE

DIVERS + tableaux, à 1500 \$ Beauvillier, 843-4580, 21 et 22.

VENTE de garage samedi et dimanche. Vente de garage, 843-5253.

VENTE de garage SAM, et DIM 375, 47E Rue est, Charlebourg.

457 VETEMENTS

AUBAINE vision noir femme 10-12 ans, 5000 \$ pour 1000 \$, 651-5430.

COUTURES HALLOWEEN. A louer accessoires 871-3537.

HALLOWEEN location costumes adultes, 660-5663.

HALLOWEEN location costumes, 843-5417.

UNIQUE achat pour toute la famille 15-55. 505 Léves, St Charles, 424, rue St-Germain, Québec.

MANTEAU chat sauvage dame grande 8 à 10 ans, 225 \$ 872-5253.

MANTEAU de fourrure en chat sauvage, pour femme, grande 42, propre, 350 \$, 683-4100.

CONCIERGE

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

41547, 41547, 41547, 41547.

CONCIERGE

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

315-7000, 315-7000, 315-7000.

DÉCÈS ET AVIS

705 AVIS DE DÉCÈS

CHABOT (Marcelle Maranda)



À l'hôpital Christ-Roi, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Marcelle Maranda, épouse de M. Paul-Eugène Chabot. Elle demeurait à Vanier. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
224, St-Vallier Ouest
Québec

dimanche de 19h à 22h, lundi de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en l'église de St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gilles (Céline Dubaut), Jean (Jeannine Thibault), Jeannine (Emilien Hamel) et Marc-Antoine; ses petits-enfants: Anne (André Rousseau), Line (Paul Lalande), Jacinthe (Pascal Fortin), Martin et Sophie; sa sœur Cécile Gingras; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). S.V.P. compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Patro-Laval (Gilles Chabot, président), 145, rue Bigouette, Québec, G1K 4L3. Pour renseignements: 522-5212.

CHARLAND (Pauline Robitaille)



À l'hôpital St-François d'Assise, le 20 octobre 1995, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Pauline Robitaille, épouse de feu M. Odilon Charland. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la résidence funéraire

WILBROD ROBERT ET FILS

738, avenue Royale
Beauport

mercredi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre à 11h en l'église La Nativité de Notre-Dame de Beauport. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Denise, Lisette, Jeannine et Gisèle (Jocelyne Pelletier); ses petits-enfants: Alain, Tommy, Yan et Chantale; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). Toute marque de sympathie peut se traduire un don à la Société Alzheimer de Québec, 830 Ernest-Gagnon, bureau 109-4, Québec, G1S 3R2. Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur 661-9715. Pour renseignements: 661-9223.

DROUIN (Jean-Marie)



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 octobre 1995, à l'âge de 84 ans et 5 mois, est décédé monsieur Jean-Marie Drouin, époux de feu dame Judith Rhéaume. Il demeurait à S-Isidore. La famille recevra les condoléances au funérarium

Gonzague Valois
166, Ste-Geneviève
St-Isidore

dimanche de 19h à 22h, lundi de 16h à 19h15. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 19h30 en l'église de St-Isidore, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Hector (Roseline Provost), Isabelle (Dominique Morin); ses petits-enfants: Bernard, Jean-Pierre, Paul-André, Vincent, Mireille, Jérôme; ses frères et

sœurs: Jeanne (feu Georges Beaudoin), Gérard (Lucille Beaudoin), Émile (feu Blanche Charbonneau), Cécile Morin (feu Marcel), Rosaire (Florence Rhéaume), Philippe (Rolande Brunette), Robert (Rolande Frappier), Roland (Rose Simard), Léo (Adrienne Audet), Ginette Savoie (feu Arthur), Gilberte (Jean-Paul Poulin); beaux-frères et belles-sœurs: Irène Ouellet (feu Rock), Patrick, Christine (Philippe Labonté), Suzanne (Pierre Labonté), Lise (Raymond Bission); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis (es). Pour renseignements: 839-8823.

DUPÈRE (Mireille)



À Val-Bélair, le 19 octobre 1995, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Mireille Dupère, fille adorée de M. Rémi Dupère et de dame Lucie Langevin. Elle demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

WILBROD ROBERT ET FILS

738, avenue Royale
Beauport

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 11h en l'église La Nativité de Notre-Dame, Beauport et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses grands-parents: M. Léandre Dupère et Mme Ida Auclair, M. Jean-Baptiste Langevin et Mme Juliette Grenier; ses oncles et tantes de la famille Dupère: Josette (Emmanuel Bouchard), Carole (Jean-Guy Bouchard), Francine et Danielle (Pierre Jacques); ses oncles et tantes de la famille Langevin: Nicole (Jean-Maurice Dubé), Yves (Desneiges Gagnon), Claude (Françoise Michaud), Lise et René; ses cousins et cousines: Isabelle Bouchard, François Bouchard, Christian Dubé, Guy Langevin, Luc et Geneviève Langevin, Patrick et Richard Verreault, Julie et Simon Langevin; ainsi que plusieurs amis (es). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au Centre de Prévention du Suicide GPS, 141, St-Jean, Québec, G1R 1N4. Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur 661-9715. Pour renseignements: 661-9223.

FRADETTE (Ernest)

À l'hôpital d'Armagh, le 21 octobre 1995, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Ernest Fradette, époux de dame Béatrice Bissionnette. Il demeurait à St-Damien de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du Carrefour de la Colline (collège), rue St-Gérard à St-Damien, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, ouvert à compter de 10h, sous la direction de

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien, Bellechasse

Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 12h30 en l'église de St-Damien, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-enfants: Francine (Roméo Goulet), Jacques (son amie Martine Grégoire); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Fédora (Ernest Picard), Paul-Émile (Jeannine Roy), feu Gérard (Jeanne D'Arc Létourneau), Yolande (Raymond Lamontagne), Hervé (Claudette Bolduc); ainsi que ses belles-sœurs: Yolande Létourneau, Jeannine (feu Philippe Gagnon), Raymond (Gisèle Langlois), René (Jeannine Boulet), Philippe (Lise Bilo-deau), feu Réal (Carmelle Turgeon), Cécile (Pierre Fradette); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 789-2143.

FORTIN (Gérard)

Dans l'avis de décès de M. Gérard Fortin, nous aurions dû lire: son arrière-petit-fils Louis-Philippe Marcotte.

FRADETTE (Ernest)

À l'hôpital d'Armagh, le 21 octobre 1995, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Ernest Fradette, époux de dame Béatrice Bissionnette. Il demeurait à St-Damien de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du Carrefour de la Colline (collège), rue St-Gérard à St-Damien, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, ouvert à compter de 10h, sous la direction de

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien, Bellechasse

Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 12h30 en l'église de St-Damien, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-enfants: Francine (Roméo Goulet), Jacques (son amie Martine Grégoire); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Fédora (Ernest Picard), Paul-Émile (Jeannine Roy), feu Gérard (Jeanne D'Arc Létourneau), Yolande (Raymond Lamontagne), Hervé (Claudette Bolduc); ainsi que ses belles-sœurs: Yolande Létourneau, Jeannine (feu Philippe Gagnon), Raymond (Gisèle Langlois), René (Jeannine Boulet), Philippe (Lise Bilo-deau), feu Réal (Carmelle Turgeon), Cécile (Pierre Fradette); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 789-2143.

FRADETTE (Ernest)

À l'hôpital d'Armagh, le 21 octobre 1995, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Ernest Fradette, époux de dame Béatrice Bissionnette. Il demeurait à St-Damien de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du Carrefour de la Colline (collège), rue St-Gérard à St-Damien, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, ouvert à compter de 10h, sous la direction de

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien, Bellechasse

Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 12h30 en l'église de St-Damien, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-enfants: Francine (Roméo Goulet), Jacques (son amie Martine Grégoire); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Fédora (Ernest Picard), Paul-Émile (Jeannine Roy), feu Gérard (Jeanne D'Arc Létourneau), Yolande (Raymond Lamontagne), Hervé (Claudette Bolduc); ainsi que ses belles-sœurs: Yolande Létourneau, Jeannine (feu Philippe Gagnon), Raymond (Gisèle Langlois), René (Jeannine Boulet), Philippe (Lise Bilo-deau), feu Réal (Carmelle Turgeon), Cécile (Pierre Fradette); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 789-2143.

FRADETTE (Ernest)

À l'hôpital d'Armagh, le 21 octobre 1995, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Ernest Fradette, époux de dame Béatrice Bissionnette. Il demeurait à St-Damien de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire du Carrefour de la Colline (collège), rue St-Gérard à St-Damien, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, ouvert à compter de 10h, sous la direction de

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien, Bellechasse

Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 12h30 en l'église de St-Damien, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-enfants: Francine (Roméo Goulet), Jacques (son amie Martine Grégoire); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Fédora (Ernest Picard), Paul-Émile (Jeannine Roy), feu Gérard (Jeanne D'Arc Létourneau), Yolande (Raymond Lamontagne), Hervé (Claudette Bolduc); ainsi que ses belles-sœurs: Yolande Létourneau, Jeannine (feu Philippe Gagnon), Raymond (Gisèle Langlois), René (Jeannine Boulet), Philippe (Lise Bilo-deau), feu Réal (Carmelle Turgeon), Cécile (Pierre Fradette); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 789-2143.

FRADETTE (Ernest)

FRENETTE (Marguerite née Tessier)



À Québec, le 21 octobre 1995, à l'âge de 84 ans et 2 mois, est décédée dame Marguerite Frenette, épouse de M. Cyriel Frenette. Elle demeurait à Donnacona. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Les funérailles auront lieu le mardi 24 octobre 1995 à 14h en l'église Ste-Agnès de Donnacona, où la famille recevra les condoléances à partir de 13h, et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison

Roger Benoit & Fils Ltée
Donnacona

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères, sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Joseph Tessier (Nellie Germain), M. et Mme Jean-Baptiste Tessier (Imelda Plamondon), Mme Paul-Émile Tessier (Marcelle Julien), Mme Émilien Bussière (Jeanne Tessier), Mme Louis Tessier (Marie-Ange Frenette), M. et Mme Georges Frenette (Françoise Létourneau), M. et Mme Arthur Frenette (Cécile Joyal), M. et Mme Maurice Frenette (Madeleine Cloutier), M. Omer Frenette, M. et Mme Paul-Henri Frenette (Jeanne D'Arc Bernier), M. et Mme Robert Frenette (Louisette St-Onge), Mme Alexandre Rhéaume (Alice Frenette), M. et Mme Georges-Henri Matte (Agnès Frenette), Sœur Germaine Frenette, sœur de la charité de St-Louis, Mme Marie-Anne Frenette; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

LAMONTAGNE (l'Abbé Louis-Georges)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

LECLERC (Raymond)



À l'hôpital St-François d'Assise le 20 octobre 1995, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Raymond Leclerc, autrefois agent manufacturier, époux de dame Madeleine Trudelle. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8e Rue
Québec

dimanche de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre, à 14h, en l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michel et Diane, sa petite-fille Marie-Claude Leclerc; sa belle-mère Mme Antonia Trudelle; sa sœur Pauline; son frère Jean-Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Louis-André Trudelle (Jeannine Boucher), M. Raymond M. Trudelle (Lina Dipillo), M. Jules Marquis (Lucille Hupé Beaulieu), M. Clément Tardif; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837-4757

MOQUIN (Sœur Cécile)

À l'Infirmier interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie à Sillery, le 20 octobre 1995, à l'âge de 88 ans et après 68 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Cécile Moquin (Sœur Saint-Zacharie), religieuse de Jésus-Marie. Elle sera exposée au couvent de Jésus-Marie, 294, rue Saint-Joseph, Lévis, le dimanche 22 octobre 1995 à compter de 14h. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre à 14h en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Paul Moquin de Saint-Boniface, Manitoba, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON
6566, rue St-Laurent
Lévis 837

DIVERTISSEMENTS

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

SOPHIE ROLINE

SEMAINE DU 22 AU 28 OCTOBRE 1995

BÉLIER

(21 mars-20 avril)

Des voyages — Vous vous sentirez bien cette semaine, très en forme et disposé à prendre des risques. L'occasion pourrait vous être donnée d'entreprendre un voyage important ou d'établir des contacts professionnels positifs avec des étrangers. Vous aurez de toute façon envie d'élargir votre horizon, de voir plus grand, d'échapper à la vie un peu étriquée qui vous est parfois imposée.

TAUREAU

(21 avril-21 mai)

Stabilité — Dans tous les domaines, et en particulier dans celui du cœur, vous vous sentirez calme et stable, avec des désirs de construction durable, de tranquillité. Vous ne demanderez pas l'impossible et saurez vous contenter de ce que la vie peut vous offrir, raisonnablement. Il se peut qu'un être aimé naguère remonte de votre passé sentimental et que vous en soyez ému.

GÉMEAUX

(22 mai-21 juin)

Des succès — Vous avez tout intérêt à multiplier les démarches cette semaine car la chance sera dans votre camp; vous bénéficierez de sympathies spontanées, d'appuis amicaux. Si vous cherchez un emploi, vous aurez de bonnes chances les 25 et 26. Vous pouvez aussi compter sur le succès si vous vous présentez à des concours. Pas de soucis notables à l'horizon.

CANCER

(22 juin-23 juillet)

Prises de conscience — La Lune Noire commence à peine son entrée dans votre signe: elle vous laissera tout le temps nécessaire pour réfléchir, méditer, prendre conscience. Mais le 24 en particulier et si vous êtes du tout début du signe, il est probable que vous compreniez quelque chose qui jusque là vous était demeuré obscur. Vous disposerez en outre d'une belle énergie psychique pour agir.

LION

(24 juillet-23 août)

Rien... — Vous aurez le sentiment d'être au point mort. Sans angoisses particulières et sans espoirs remarquables. Sans événements stimulants non plus. Prenez votre mal en patience. Des événements se préparent mais il faut savoir les attendre. Vouloir forcer la chance ne servirait à rien, peut-être même à la faire fuir. Vous souffrez d'une situation sentimentale également bloquée.

VIERGE

(24 août-23 septembre)

Patience — Il faut compter avec quelques contre-temps ou un peu de fatigue le 22. Pourtant cette même journée promet des événements positifs, des changements heureux et imprévus, des moments précieux et des intuitions sûres. Il vous suffira de savoir attendre. Vous irez droit devant vous.

BALANCE

(24 septembre-23 octobre)

Des projets — La semaine dans son ensemble est positive, même si le 23 ne vous met pas à l'abri d'états d'âme ou de déceptions et même si le 24 vous expose à des surprises pas toujours heureuses... Mais vous aurez de l'énergie et du courage, vous trouverez des appuis sympathiques et à partir du 25 vous rencontrerez de vrais succès.

SCORPION

(24 octobre-22 novembre)

Amours heureuses — Vénus dans votre signe reçoit cette semaine un superbe soutien de Saturne qui devrait vous assurer une vie affective calme, stable et heureuse. Si vous doutiez de vos sentiments ou de ceux de l'autre... vos craintes seront apaisées. Vous serez prêt pour un engagement durable. Le passé pourrait aussi se révéler le 25. Succès et gains financiers.

SAGITTAIRE

(23 novembre-22 décembre)

Belles perspectives — Mars dans votre signe vous aidera le 22 et le 26 surtout à décider, bouger, entreprendre et affronter. Le 23, les 25 et 26 et même le 27 vous assurent de la chance dans vos démarches; vous pouvez signer des contrats et vous engager à fond. Vous rencontrerez des sympathies, des encouragements. Attention le 27, toutefois, qui marque un peu de fatigue ou réveille des doutes...

CAPRICORNE

(23 décembre-20 janvier)

Du concret — Vous avez le sens des réalités et des aspirations concrètes - ce qui ne signifie pas matérialistes. Simplement vous détestez les illusions et les faux semblants et n'entendez pas dépenser de l'énergie pour des projets stériles. Aussi étudiez-vous avec soin ceux que vous avez envie de défendre. Vous serez soutenu les 23 et 26, bien inspiré le 25.

VERSEAU

(21 janvier-18 février)

Équilibre — Il ne se passera rien d'extraordinaire cette semaine mais vous devez tirer profit des 25 et 26 qui vous seront assez favorables, sans toutefois bouleverser votre existence. Il faut aussi prendre garde, les 23 et 24 aux contrariétés imprévisibles qui vous guettent... ou que vous n'aurez pas su détecter à temps. Vos rapports professionnels seront un peu houleux...

POISSONS

(19 février-20 mars)

Amours heureuses — Certes le 22 vous serez fatigué, physiquement et moralement. Mais sur le plan affectif des joies vous sont promises, soit qu'un être aimé dans le passé réapparaisse et vous apporte la tendresse qui vous manque actuellement, soit que l'être qui partage votre vie manifeste de façon plus claire son désir d'engagement envers vous.

LETTRES ET MOTS DE TÊTE

5

© Edimédia Inc.

ANDRÉ DAVIGNON

On nous a appris le français avec les mots, les syllabes, les sons. Mes jeux, eux, fonctionnent avec les lettres...et le dictionnaire. Essayez ceux qui suivent et découvrez une nouvelle façon de voir les mots. Par exemple, trouvez un mot «ordinaire» où l'on retrouve les 6 lettres consécutives T-A-N-T-A-N. Je suis certain que même les tout-petits connaissent ce mot. Mais trouver sans sons...Bonne chance!

-1-

À l'aide d'un synonyme et 3 lettres consécutives du mot recherché, identifiez ce dernier:
(Ex.: peureux (litr) = poltron)

1- chef (AES)
2- herbe (AZO)
3- oiseau (IBR)
4- fleur (NQU)
5- métal (KEL)

6- gagner (NCR)
7- parent (NCL)
8- chien (FGH)
9- rage (RAW)
10- allô (NJO)

-2-

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles?

-1-

C _ _ _ _
R _ _ _ _
L _ _ _ _
V _ _ _ _

-2-

B _ _ _ _
C _ _ _ _
N _ _ _ _
T _ _ _ _

-3-

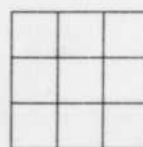
Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:

Exemple: truc, riche, huluberlu, cure, corset, silo

T S
R I C H E
H U L U B E R L U
C O R S E T
E

Problème:

ARDUE, CORDE, FOULE, CIEL, CRIER, CROIX



Les solutions de ces jeux se trouvent dans les annonces classées

MOTS CROISÉS

NO 3056

© Edimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEU

HORIZONTALEMENT

- Courdisse - Nombre.
- Vendant des marchandises - Par la voie de.
- Plus nuisible - Boisé est sa capitale.
- Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge - Effleuriez.
- Bannière d'apparat, longue et effilée - Voyelles jumelles.
- Ficelé - Marmotte dont la fourrure rappelle la martre.
- Art. espagnol - Unité de mesure de capacité électrique.
- Marré - Ruisseau - Être spirituel, entre Dieu et l'homme.
- Beurré (fam.) - Décentes (litt.).
- Époque - Bord d'un cours d'eau.
- Pièce percée d'un trou cylindrique pour le logement du filet d'une vis - Epée d'armes.
- Inhumaines - Lapée.

VERTICALEMENT

- Lazaret.
- Inox - Trahir.
- Rouge éclatant - Quittance.
- Conspue - Petite flûte tra-
- Art. espagnol - Grande calamité publique - Grosse pilule.
- Ne dira pas - Unique.
- Massacrer.
- Il est un des ouvrages les plus importants du judaïsme - Vieux (pl.).
- Avant aujourd'hui - Mammifères équidés.
- Cri des bacchantes en l'honneur de Dionysos - Grande élévation naturelle au-dessus du terrain environnant - Terbium.
- Nickel - Saint-pierre - Partie du corps.
- Lettre grecque - Choiesies - Cérium.

versière - Note.

SOLUTION DU PROBLEME D-3055

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	P	P	R	E	S	S	I	O	N	T
2	R	O	U	E	R	I	E	R	A	V	I
3	G	U	I	P	P	A	N	I	F		
4	A	L	T	I	E	R	R	E	I	N	
5	N	A	S	I	T	O	R	T	A	R	
6	D	I	O	T	A	A	S	P	E		
7	I	N	N	L	U	T	E	C	I	U	M
8	S	A	C	O	L	E	V	E	T	I	
9	A	P	A	G	E	O	R	B	S		
10	C	A	P	R	I	S	E	B	I	L	E
11	N	T	E	R	E	N	T	E	L	I	E
12	E	S	S	E	P	E	N	S	E	E	S

LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

18h15-RC-Découverte se penche sur les envahissantes oies blanches.

18h30-RQ-Les filles de Pignon sur rue menottent Chrystian.

19h-TQS-Guy Lafleur récite un poème de son cru écrit pour Mireille Mathieu.

21h-CBS-L'histoire d'Annette Funicello, vedette du club Mickey, atteinte de la sclérose en plaques.

CE SOIR À LA TÉLÉ													
Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2	13	18h-Seaquest	Sonia Benezra 5795		Salle d'urgence 9193		Super cinéma: DRACULA 75179071					23h43-Grand journal/Cinéma	
3	27	16h-A comm.	60 minutes 4071		Cybill 4174	Almost Perfect	Movie: A DREAM IS A WISH YOUR HEART MAKES 6006				CBS News/Seinfeld/Outer Limits		
4	7	Drôle de vidéo	J.E. 23342		Cinéma néon: COEUR DE COWBOY 778483				L'Événement 93764		Le TVA/Sports/Loto		
5	3	18h-Disney	The Road To Avonlea 76464		Sun Life Stars On Ice 98358		À commun.		Sunday Report/Venture	Dennis Trudeau/Every Child/Sports Late Night			
5	16	16h-Football	World Series: Match 2 4927990				J. Larroquette		Newsradio	Sightings 4045919		Pub	
15	15	École des fans	Journal Fr 2		7 sur 7 862984		Bouillon de culture 945700		Tel quel		Journal belge		Vis. d'Amér./Savoir plus 8778764
11	6	Découverte	Gala Excellence de La Presse 64700			Montréal mosaïque 80782			Référendum 95 82629		Sport		LA REGLE DU JEU 5148358
12	12	Travel, travel	World Series: Match 2 395483								CTV News		Pulse 78735 Ent. Tonight
15	8	Pignon sur rue	L'homme cet animal 69700		Vivement dimanche 2542803		Plais. de lire		21h35-Cinéma: LE VOYAGE 31288700				
22	22	Pub	Funnest Home Videos 80700		Lois & Clark 90648		Movie: THE SURROGATE 93735				Star Trek 127700		
57	14	18h-Ghost.	All Creatures 4025667		Marsalis On Music 244483		Great Performances 412342			THE LIFE & TIMES OF KLAUS BARBIE 971716			
Télécomm	9	Accès nutrition	100 métiers	Lien direct	Plaisir peindre	Phylactère.col	Echo-science	Québec monde	Évén. spécial	Les vivres	Life partout	Tiers-Monde	
Vidéotron	9	Karaté-do	Défi-santé	Tiers-Monde	Québec monde	Défi riv. du sud	Bon sens	Microshop					
MusiquePlus	20	Box-office	Daniel Lavoie	Musique vidéo	7424304								
Télé Mag	24	Dossier actual.	Portrait de	Bonnes mains	Virage	Avenir financ.			Sports en ligne		Option santé	Fil des astres	Aventure plein air
RDS	25	16h30-Golf	Série mondiale de baseball - Match 2 704342						Arts martiaux		Culturisme	Sport 30	Cette semaine Triathlon

Testez votre esprit de déduction

But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

RÈGLES DU JEU

- Chaque indice contient une combinaison de chiffres et/ou de lettres.
- Chaque élément d'un indice doit être placé dans une des cinq cases de sa rangée.
- Les éléments d'un indice doivent être placés dans des colonnes voisines.
- Il ne peut y avoir qu'un seul chiffre et qu'une seule lettre par colonne.
- Vous devez déduire la position des chiffres et des lettres qui ne se retrouvent dans aucun indice.

FAÇON DE JOUER

- Puisque le chiffre 1 est déjà placé, commencez par l'indice qui contient le 1 (exemple C-1) et placez l'autre élément de la combinaison dans une colonne voisine à celle du 1.
- Continuez en vous servant des indices qui contiennent un chiffre ou une lettre que vous avez déjà placé dans la grille (exemple 4-C).
- Pour faciliter le jeu, après avoir placé un chiffre ou une lettre, éliminez d'un «X» les autres cases de la rangée et de la colonne (exemple des cases ombragées) où il est maintenant impossible de placer un autre élément.
- Attention! DEDUCTO n'est pas un jeu de hasard. Avant de placer un élément dans une des cases de sa rangée, soyez certain qu'il n'existe aucune autre possibilité.

Exemple d'un jeu solutionné

GRILLE DE JEU

1	1	X	X	X	X
2	X	2	X	X	X
3	X	X	X	3	
4	X	X	4	X	X
5	X	X	X	5	X
A	A	X	X	X	X
B	X	X	B	X	X
C	X	X	C	X	X
D	X	X	X	D	X
E	X	X	X	X	E

Indices

4-D
2-B
3-5
C-1
4-C
5-E
5-B
D-3

Déduction

Puisqu'aucun indice ne contient la lettre A, on doit trouver sa position par déduction à l'aide des autres indices

Solution

La solution ne contient qu'un seul chiffre et qu'une seule lettre par colonne

Chiffres

1	2	4	5	3
---	---	---	---	---

Lettres

A	C	B	D	E
---	---	---	---	---

Rangées

Le C est dans la rangée des C
Le 1 est dans la rangée des 1

Colonnes voisines

La lettre C et le chiffre 1 sont dans des colonnes voisines

À vous de jouer !

JEU #611

GRILLE DE JEU

1	1	X	X	X	X
2	X				
3	X				
4	X				
5	X				
A					
B					
C					
D					
E					

SOLUTION

1					
---	--	--	--	--	--

Indices

E-D
B-E
4-A
B-3
4-1
5-D
D-3
B-A

JEU #612

GRILLE DE JEU

1	1	X	X	X	X	X	X
2	X						
3	X						
4	X						
5	X						
6	X						
7	X						
8	X						
A							
B							
C							
D							
E							
F							
G							
H							

SOLUTION

1							
---	--	--	--	--	--	--	--

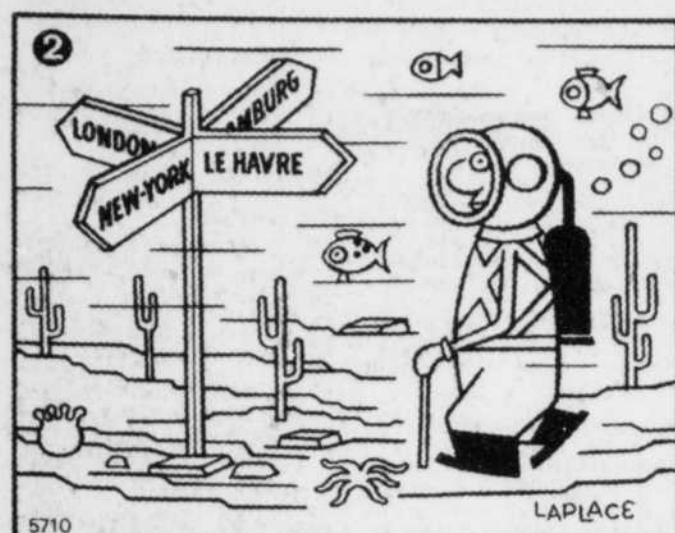
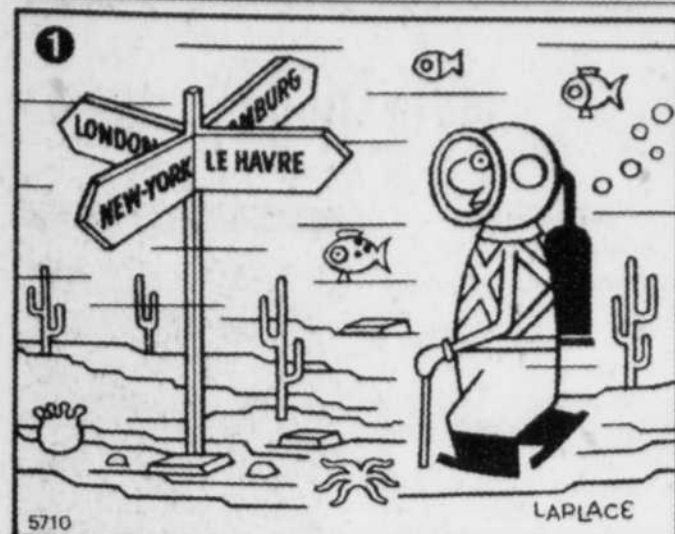
Indices

G-A
F-3
B-D
G-4
C-2
A-F
H-B
G-C
H-7
6-A
H-C
5-4
D-E
2-A

Informations/commentaires: (418) 650-6021

Solutions dans les Annonces Classées.

LE JEU DES 8 ERREURS



Solution: 1. Orelle du casque. 2. Sangles incomplètes sur la poitrine. 3. Botte droite du scaphandre. 4. Plante de droite plus haute. 5. L'étoile de mer plus grande. 6. Une pierre plus grosse sous le poteau. 7. Une plante de gauche plus longue. 8. Pointe de la flèche de droite.

MOT MYSTÈRE

NO 2106

© Edimédia Inc.

8 LETTRES LE MOT CLÉ: DIVIN

adorer	Clio	Gaia	Janus	Poséidon
Aglaé	Cybèle	Galatée	Kali	Saturne
Agni	Dalila	gnome	Kami	Shiva
Amaterasu	démon	Grâces		Siva
Amon	dieu		Mithra	statue
apsaras	divinité	Hadès	Moloch	
Ashtart		Hathor		théogonie
Astrée	elfe	Hébé	Naiade	
Athéna	élixir	Héraclès		Uranie
Attis	Évoé	Horus	oréade	
Atys				Vénus
Baal	farfadet	idole	paradis	Visnu
cella	Flore	Isis	Phébus	

Solution du problème précédent: ardoise

A	T	T	I	S	A	T	U	R	N	E	S	I	S	I	
S	L	R	H	D	C	A	R	H	T	I	M	D	N	N	
H	A	I	O	E	F	I	S	E	D	A	C	O	S	G	
T	V	R	L	H	O	A	U	A	K	C	M	L	N	A	
A	E	L	A	A	T	G	R	A	C	E	S	E	I	G	
R	A	D	A	S	D	A	O	F	D	Y	N	Y	P	O	
T	E	V	U	A	P	L	H	N	A	A	B	O	T	A	
S	I	N	U	S	B	A	E	E	I	D	S	E	M	A	
S	A	E	U	T	A	T	S	A	R	E	E	A	L	A	
J	I	N	U	T	I	E	D	M	I	A	T	T	E	E	
D	E	V	H	N	L	E	I	D	O	E	C	D	F	E	
V	E	E	I	I	A	H	O	N	R	L	A	L	E	R	
L	N	V	X	S	K	N	E	A	A	E	O	L	E	T	
A	I	O	A	N	P	S	B	R	R	F	C	G	S		
D	R	P	H	E	B	U	S	O	E	E	U	E	H	A	

SCRABBLE

NO 268

© Edimédia Inc.

ROGER HACHEZ

PARTIE JOKER

Que faire avec la lettre blanche?

La partie de Scrabble qui suit constitue un excellent exercice pour maîtriser l'utilisation de la lettre blanche (joker). Celle-ci est représentée par le signe ?; il est important de la remplacer sur le jeu par la lettre qu'elle représente. Quand les deux jokers sont sur le jeu, la partie se continue de la manière habituelle. Un - devant le tirage indique un rejet des lettres par l'arbitre.

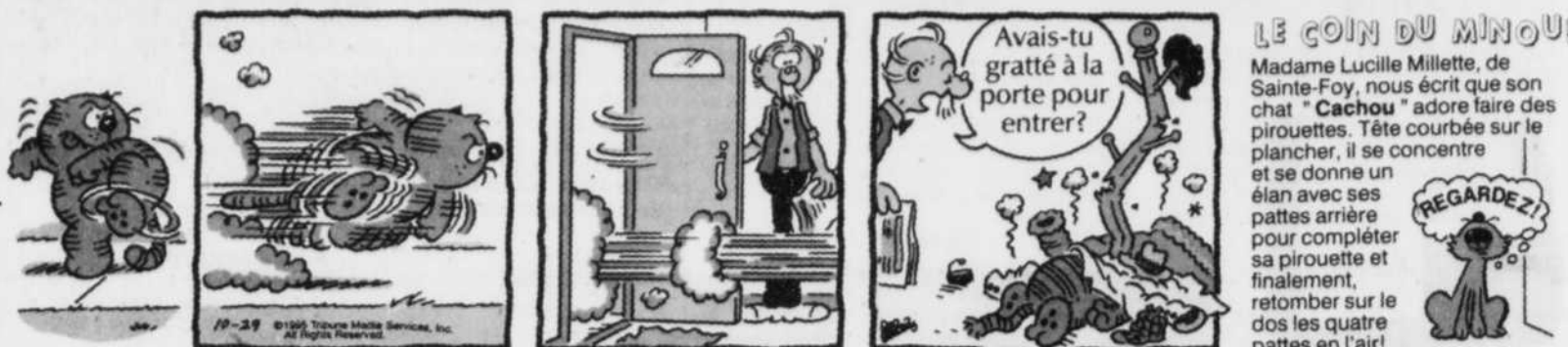
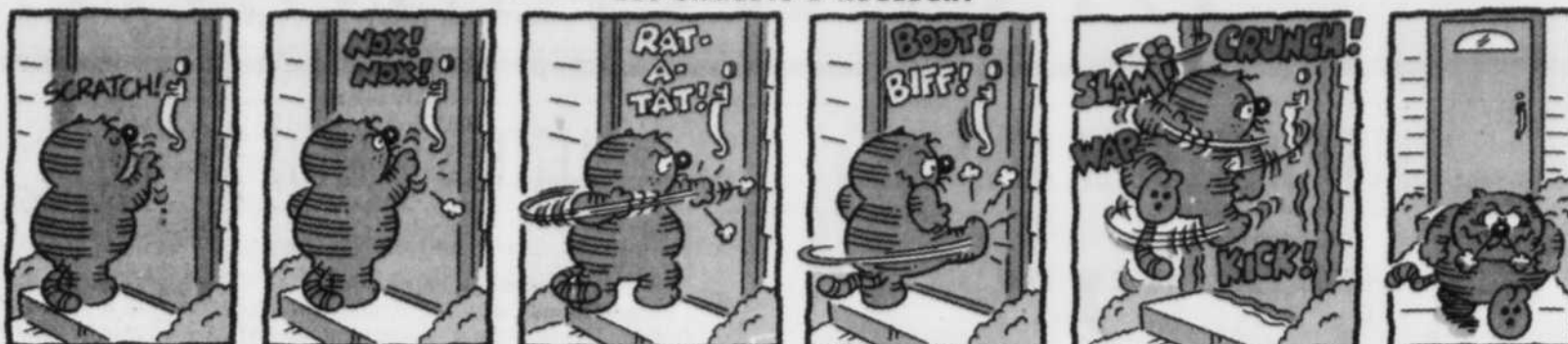
Tirage	Solution	Position	Pts
1. AVAEUS?			
2. DXROOI?	éva(l)uas	H 3	76
3. OI+ELL?	exord(e)(1)	3H	50
4. DSIEIR?	fella(t)io(2)	5D	90
5. EDEAEB?	désir(a)l	N 1	81
6. U?ANGIU	ab(c)édée(3)	M 7	73
7. OAWFB?R	inaugu(r)a	8A	77
8. OFB+NNE?	w(h)arf	D 1	52
9. -GEEINO?	fen(t)on(4)	O 4	51
10. USETAO?	g(l)énioide(5)	1H	140
11. OPQARA?	toua(s)se	14H	79
12. RA+?RNH	poq(u)a	15D	54
13. ?NESTVE	(c)harnier	12G	78
14. MTSJUE?	invest(i)e	A 8	83
15. M?+L?ZEM	juste	6B	57
16. LM+KYBPI	m(u)(c)hez(6)	2A	74
17. LMKPI+TM	bey	10L	34
	kir	J10	32

Total : 1181

- 1- n.m. Première partie d'un discours
2- aussi FELLATION
3- v.tr. Se transformer en abcs
4- aussi FANTON. n.m. Tige de fer servant d'armature à un ouvrage en plâtre.
5- adj. Cavité articulaire qui s'emboîte sur un os
6- v.tr. fam. Cacher

Coup technique Remarque: avec ABCEDÉE au 5e coup et DESIRAI au coup suivant une belle ouverture pour un collage de 4 lettres (peu courant).
a b c d e e d e s i r a i
F E N T o n qui donne 3 mot de 2 lettres: f, re, an et un mot de 3 lettres: ait.

LES SAMEDIS D'ADELBERT



LE COIN DU MINOU!
Madame Lucille Millette, de Sainte-Foy, nous écrit que son chat "Cachou" adore faire des pirouettes. Tête courbée sur le plancher, il se concentre et se donne un élan avec ses pattes arrière pour compléter sa pirouette et finalement, retomber sur le dos les quatre pattes en l'air!

HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



PEANUTS ET LE BON VIEUX CHARLIE BROWN par Schulz



Baptiste scénario et dessin André Ph. Côte

